

بنی کریم : ما این سنت و طریق تویم : یعنی یمن الدوله وزیر الملک نواب محمد علیخان سپاه در  
صولت جنگ و ام اقباله و دولته خلف الصدق عرش آشیانی جنت مکانی وزیر الدوله امیر  
نواب محمد وزیر خان بهادر نصرت جنگ ابن غفران مآب جنت آیاب میر الدوله وزیر الملک  
نواب محمد امیر خان بهادر شیر جنگ بانی ریاست محمد آبا و عرف ثوکنک انعمه الله تعالی بغفرانه  
العلم و فضائله الخیر مرتب نموده شد تا حقیقه اصلی و کیفیت کلی تغییر بالمال از روی جواز و عدم جواز  
آن بر روی قول و فعل آنحضرت سید المرسلین صلی الله علیه و آله و سلم و رویدادهای و خلفای راشدین  
رضوان الله تعالی علیهم اجمعین و اقوال ائمه مجتهدین رحمهم الله تعالی الی یوم الدین برضی شیر طلب  
حق بوجه جدید جلوه انکشاف و تیرائی و تاب ظهور و هویدائی برافروزد و بقول و بامد التوفیق باید  
دانست که تغییر بر وزن بقدر کیف ماخوذ از عز و رفیع عین محله و سکون زای مجید و رای محله در آخر  
یعنی اردو منیع است و در عرف اهل شریع تا دایب است که کمتر از خدا باشد و حدیث و ولایت یعنی  
حاکم منیان دو چیز و نهایت و کنا چیزی است و نیز در فقها عقوبت مقدره و مقدره است که در آیه  
یشود و حق الله تعالی بر بنده تابا و دیگر گناه نکند این تمام رحمت الله تعالی و رفیع القدر میگوید که  
محاسن و خوبیهای حدود و تعزیرات زیاده از انست که در احاطه تقیر یا در چیز تحریر توان آورد  
نقد و خیر فقیه و در معرفت و ادراک این معنی که مشروعت و تقیر حدود و تعزیرات برای امتناع  
و باز داشتن عباد از افعال ناسزا و کارهای بوجیه فساد است هر دو برابر اند چنانچه در نهائلا  
تضع و الاک ذریت و اشتباه نسب و در شرب خمر و غیره مسکرات زوال عقل و آبرو و زیره  
و گرفتن اموال مردم سرزد و دیگر دو قبیاح و ناسزا نهیهای این امور مکنون خواطر و نقش و لمبای  
خلایق است و از همین است که در متی از نزل و در دینی از ادیان قتل نفس و گرفتن مال غیر و آبرو و زیره  
احدی از مردمان جهان بناتحق دزدانگردن و مانند اینها نقش جواز و اباحت نه پذیرفته پس  
هرگاه بیک فساد و نیکو بیدگی امور مذکوره حکم عموم و شمول پیدا کرده است حدود و تعزیرات که از ارتکاب  
انمائع و باز دارنده خلایق اند با مخصوص از حقوق ابدی او تعالی شأنه و تقدس تواند بود و

زیر که هر دو نام بودند آنها بخصوص از حقوق او تعالی شانه نتایج شایسته و شمر ثمرات حاصله  
و کامله است و از همین حکمت پرده کشا و پیرین سمر راه نمانست که گفته اند مقصود از مشرعیت آنها  
از جبار سائر تضرع الیه است و تحقیق آنست که بعضی مشایخ گفته اند که حد و تعزیرات موانع  
قبل الفعل و در ذل جریعه اند یعنی علم بمشرعیت آنها باز میدارد و انسان را از اقدام بر فعل قبیح و اجرام  
آنها منع می نماید از خود کرد و نش لبوی آن و آنچه صاحب هدایه گفته که طهارت حد و تعزیرات  
بعد از ایقاع آن اقتضای آن میکنند که در مشرعیت حد و تعزیرات طهارت هم مقصود باشد  
لیکن از آنها این معنی مستصود اصلی نیست بلکه تابع است مراصل مقصود و آنکه آن از جبار مردم است  
پس این قول صاحب هدایه خلاف مذہب است زیرا که مذہب آنست که حد و سقوط اثم بیشتر  
از وجود سبب خود هرگز عمل نمیکند بلکه حکمت مشرعیت حد و تعزیرات بجز از جبار مری دیگر  
نیست لیکن اینقدر نیست که سقوط اثم و طهارت از گناه مذہب طوائف کثیره و اهل علم است  
و استدلال کرده اند بقول نبی صلی الله تعالی علیه و آله و سلم که در بخاری و سایر آمده است ان صاحب  
من هداه العاصی شیتا فغوب له فی الدنیا و کفاسه له و من صاحب سبیئا  
فستره الله فهو الی الله ان شاء عفی عنه و ان شاء عاقبه و استدلال کرده اند صحاح  
ما بقوله تعالی که در بار و قطاع الطریق نزول میشت شمول فرموده و الله خدی فی الدنیا و لعل  
فی الاخره عذاب عظیم الا ان ینتابوا الی برای آمان خواری و رسوائی است و روایا و برای  
آمان و آخرت عذاب است عظیم مگر گستاخ که توبه کرد و پشیمان آید صاف دال است بر اینکه برای  
آمان عقوبت دنیوی و اخروی هر دو است از عقوبت دنیوی عقوبت اخروی ساقط نیگردد و دیگر  
کسی که توبه کند البته در صورت عقوبت اخروی از و بایحاج ساقط نیگردد و دند و دنیوی نیز که  
اجماع مستقر شده است بر اینکه که توبه حد دنیوی را ساقط نیگردد و اندکی واجب است حمل  
کردن حدیث مذکور برین معنی که اگر در اثنای عقوبت توبه کند آن برای او کفاره است ظاهر  
همین است زیرا که متبادر آنست که هرگاه که کسی را می زنند یا رجم کنند بسبب حشیدن عقوبت دیدن

تکلیف تو بزد و پدید می آید پس تنقید حدیث بدین معنی لازم آمد جمیع این اولین و تفسیر و تفسیر طریقی  
بهنگام معارضه با قطع متعین و مقرر است بخلاف عکس کذا قال ابن الهمام رحمه الله تعالی و علی قار  
و در مرقاة و در وجه جمع بین الحدیث و الآیه می طارزد که اگر چه در مجمع فی التجمع ان الحدیث مطهره  
بخصوص ذلک القعل فان الله تعالی ارحم من ان یثقی علی عبادہ العقوبه و یؤی  
قول الصحابی طهرنی یا رسول الله کما ثبت فی الحدیث ثمرانه ان ضم معه التوبه  
فتجبت وان احضر فی عذاب بمقداره و یتضرع علیه ما لو تعدا منه ما یوجب  
الحد ثم یحد فان تاب حیث الحد کفر عنه اجمع و الا کفر عنه ما حد به و حده  
و الباقی تحت مشیت الله تعالی و بهذا لا یحصل الجمع بین الآیه و الحدیث و تبین  
ان خلاف العلماء لفظی ای آسن است که و وجه جمع گفته آید که حد مطهر و کفار هاست  
از فعلی که بجهت آن بر وجه جاری شده است با خصوص زیرا که حق تعالی جلالت نعمه بریم ترست از اینکه  
بندگان خود را دوباره عذاب و عقوبت فرماید و توبه بین است قول صحابی که در پیشگاه آنحضرت  
صلی الله علیه و آله و سلم عرض پرداخت که طهرنی یا رسول الله پست اگر آن توبه منضم ساختن بها  
و اگر بران اصرار داشت بهمان مقدار معذب خواهد شد و تفرج برین آست که چون از کسی  
سویات حد متعذر پیدا آمد پست بر وجه جاری کرده شد اگر چه گام حد تاب شد آن حد کفار ه خواهد بود  
آن خواهد گردید و در کفار فعلی که بجهت آن بر وجه جاری شده است بالضرر خواهد شد و باقیما  
و تحت مشیت ایزدی است تعالی و تقدس پس بمنضم پیدا می آید که اختلاف علی لفظی  
استی اکنون دومی است که سرگاه درین مختصر پیش نظر مقصود اصلی کشف الحال تعزیر است از آن  
هم توضیح و بیان قسیمی خاص بنابر علیه تعرض بیان و ذکر حد و درین و درین مقصود اصلی که کشف  
الحال از تعزیر بالمال مستلزمی دارد و چنانچه با و که تعزیر بر دو نوع است تعزیر بنیر المال و تعزیر  
بالمال اما تعزیر بنیر المال پس ثابت است بقوله تعالی و الا لاق تخافون نشوزهن فعضوهن  
یا حرمهن فی المصاحح و اضرهوا هن فان اطعنکم فلا تبغوا علیهن سبیلا

در آنکه درین آیه امر بزودن زو بات محنت برای تشدید و تادیب است و بعد از آنکه امر فرمود  
 و همین را تعزیر نامند و نیز ثواب است تعزیر بحدیث شریف چنانچه در فتح القدر از محیط و در جامع  
 از ابو طاهرانی از ابن عمر رضی الله تعالی عنه و حرث که در ذکر فرمود علیه السلام و السلام که توبه  
 عصبه الله عن اهلها و نیز و امام احمد رحمه الله تعالی بدین انطاست که توبه عصبه عصبه الله  
 ادب یعنی بر مدار عصبای خود و از انزال خود و بلای ادب و تبرسان ایشان و در راه حق تعالی  
 و تقدیر یعنی فرو گذاشتن کن تادیب چون که در این ایشان بر پیشش حق تعالی شانه بهر و بیکه باشد  
 و از بازداشتن شان از فساد و غافل مباحش پس کسیکه ادب پذیرد و در طاعت و در زهد و در امر  
 محتاج بزودن نیست و نیز بخاری در ادب از ابن عباس مرفوعا آورده که علی سوطی است  
 براه اهل بیت یعنی بیاوین تا زیاده خود را جایگزین بیند از اهل توانستی و این حدیث را ابن عباس رحمه  
 الله در فتح القدر و فیصل تعزیر از محیط هم نقل کرده و نیز در جامع صغیر گفته که ابو نعیم از ابن عمر رضی الله  
 عنهما مباحث مرفوعا روایت کرده که علقوا السوط اخیث براه اهل البیت ای بیاوینید  
 تا زیاده را جایگزین بیند از اهل توانستی و نیز در جامع صغیر از عیاض بن عیاض روایت کرده که  
 علق فی سبت سوطا یو د ب به اهل ای رحم کند خداوند تعالی مریز که آید بخت در زمانه  
 خود تا زیاده که ادب و دیان اهل خود را نشانی و نیز در تخریج برای است که بخاری و مسلم از ابی بروه  
 ابن دینار انصاری از ابراهیم کرده اند که سمع رسول الله صلی الله علیه و سلم یقول  
 لا یجلد احد فوق عشرة اسواط الا فی حد من حد الله انتهی و ابو داود و ابن ماجه  
 نیز روایت کرده است ای هر آینه بشنید ابوبنی صلی الله علیه و سلم را که میفرمود که جلد زده مشو و جلد  
 نزن احدی زیاده برده سوطا گیر در حدی از حد و الله تعالی در تفسیر الانبیا در حدیث مکیه  
 گفته روای و ابی جاعت الله انسانی و حکم از ابراهیم کرده است بخاری از عبد الرحمن بن جابر بن عبد الله  
 که که بشنید آنحضرت صلی الله علیه و سلم را که یقول لا عقوبة فوق عشرة اسواط الا فی حد  
 من حد و الله میفرمود نیست عقوبت زیاده برده سوطا گیر در حدی از حد و الله تعالی نیز فرمود

در بزم اوسط انبیا هر مردی رضی الله تعالی عنه اخراج کرده که گفت فرمود رسول الله صلی الله علیه وسلم  
 لا تغزوا فوق عشرين اسواط تخرج مع هذا لا بد منه است تغییر برزاده برده و سوط و هم ابو داود و ابی یوسف  
 رضی الله تعالی عنه اخراج کرده که فرمود بنی صلی الله علیه وسلم اذا ضرب احدكم فليقلع الواج  
 انخی و فیکه برندی شاپس باید که بر پیر و از رزن چهره و نیزه قری انابن عباس رضی الله تعالی  
 عنه اخراج کرده که فرمود رسول صلی الله علیه وسلم اذا قال الرجل للرجل یا یهوی یا فاضله  
 عشرين اذا قال یا خنث یا خنث فاضله عشرين ومن وقع علی ذات محمد فاقطعوا  
 هرگاه که گوید مردی بر مردی یا یهوی پس بزنید آنرا بشت در ده و هرگاه که بگوید یا  
 خنث پس بزنید آنرا بشت در ده و کسی که واقع شود بر زنی ذات محرم خود پس بکشید آنرا کذا فی  
 مشکوٰۃ نیز در فتح القدر گفته اند علیه السلام عزیرا قال غیره یا خنث و هم در ترقی الانبیا متن بیل  
 الاوطار شوکانی گفته و عن بهزین حکیم بن ابیه عن جداه ان النبی صلی الله علیه وآله  
 و سلم جنس رجلا فی قهقهة ثم خلی عنه رواه الخمسة الا ابن ماجة ای هر آنکه بنی  
 صلی الله علیه وآله و سلم قید فرمود مردی را در تنگی پیستر را که و آنرا از ان و نیزه در فتح القدر و فتح  
 الرحمن شرح مواهب الرحمن برای ثبوت تغییر بشت آورده اند که در بامده صبیان و امده  
 فاضله و هم علی ترکها بعشر ای پس بزنید صبیان را بر ترک کردن خانه و در ده سالگی نیز  
 در بیل الاوطار شوکانی است عن هرمان بن حبيب عن ابیه عن جداه قال انبت النبی  
 صلی الله علیه وآله و سلم بغیر علی فقال لی الزمه ثم قال یا اخایانی فلیصا تریدا  
 ان تفعل باسیرک مریت از هرمان بن حبيب و او از پدر خود روایت کرده و پدر او از جد  
 که گفت آوردم بنی صلی الله علیه وآله و سلم را قرض داری که برای من بود پس فرمود مرا از این بزرگوار  
 یعنی گذار این را پیستر فرمود ای برادری تمیم چه اراده داری که مکنی با قیدی خود و این حدیث را ابن ماجه  
 هم اخراج کرده است و نیز شوکانی در بیل الاوطار از کبر الراقی آورده که ندب اتخاذ السجین للتادیب  
 واستيفاء الحقوق لفعل علی و عمر عثمان و کذا لک الدرة والسوة لفعل عمر عثمان رضی الله

قتل غنیها انتهای نبی است و بدست ساختن قید خانه برای نادیده مردم و در این حد حق  
 آنها برای فعل ظلم و عمر عثمان همچنین است و بدست ساختن در و دوازده خانه برای فعل عمر عثمان  
 رضی الله تعالی عنهم و تیر و تیغ الرحمن بر دایت بهیمنی و محمد بن حسن و در تیر و تیغ بر دایت این تیر  
 و دیر و دوازده خانه این بشیر و بر دایت محمد بن حسین در کتاب آلهام از ضحاک ابن مزاحم اخراج کرده  
 که گفت فرمود بنی علی علیه السلام من بلغ حدانی غیر حد فیه من المعتدین ای اگر  
 کسی که برسد حدی را در غیر حد پس آنکس از تجاوز کندگان است از حد و در حد نهالی ای کسی که  
 سستی حد نیست و نه از حد تغیر است و در تغیر کردن او را چندان بزرگ که بعد از حد رسد آنکس از  
 تجاوز کندگان و ظالمان است انتی و تیر تغیر ثابت است باجماع صحابه رضی الله تعالی عنهم  
 و اما دلیل عقلی برای ثبوت تغیر پس یا نش چنانست که زجر کردن و منع از افعال سیه برای آن  
 واجب شد که تا از کتاب فواحش فاحشیا رتبا یج و معاصی رفته رفته بگذرد و کار بسوی اتبع و فواحش  
 نماند فتح القدیر در شکی گفته که ابو حنیفه رحمه الله و تعیین اکثر مرتبه تغیر ادنی حد را اعتبار میکند و آن حد  
 حد است و اقل آن چهل دره است زیرا که حد مطلق آنرا شال است پس اکثر تغیری و در دره و نه و پنج  
 دره از حد را معتبر است و از زیر که احراز اصول اند و اقل حد آنها هشتاد و دره است پس کم کرده شود از آن  
 در تغیر رسولی و در دایمی پنج سوط و در دایمی دیگر امام مالک میگوید که اکثر تغیر را حدی نیست پس امام را  
 میرسد که هنگام مصلحت موصواید و تغیر را بر حد تغیر و اقل در حد تغیر سوط است همچنین که در حد  
 دوی زیر که در حد از حد زجر واقع نمیشود و در حد یا گفته ادنی تغیر برای امام است هر قدر که دانه  
 منبر بگذرد و در دایمی کند زیرا که از چهار سبب اختلاف طبائع مردم است و طبائع مردم مختلف است  
 شده و بعضی با اشاره منفرجه میشوند و بعضی بضر و عیس هم نمیشوند کما سیاقی در قرآن شرح گفته  
 که میباشند تغیر بضر و عیس و در دایمی و تیر بقتل و تیر بقتل و تیر بقتل و تیر بقتل و تیر بقتل و تیر بقتل  
 زیرا که در حدی در فتح القدیر از تیر تیرش بدین تفصیل آورده که تغیر که واجب شود حقا الله تعالی  
 اجرای آن نیابت از حق تعالی بر احدی را برسد و سوال کرده شد ابو جعفر نه دانی اگر کسی که دایت

بر روی راز ناکند و باز و جبهه و آفتابش ملال است یا گفت اگر میدانم که با و درون سلاح از ضرب  
 و مصیاح منبر نخواهد گشت و از زنا باز خواهد ماند و او را قتل نکند و اگر باند که بدون قتل منبر نخواهد گشت  
 قتلش ملال است و اگر زن تابعداری او کند قتل زن نیز ملال است و این قصص است برین که این  
 قسم تغزیر را هر کس مالک میتواند شد چنانچه مقتضای تشریح بدین نموده زیرا که این از قبیل ازاله منکر است  
 بی و شاعر هر کس با ولایت این امر عطا فرموده است چنانچه فرمود من رآی منکر منکر انی غیبه  
 بید فان لم یستطع فیلسانه فان لم یستطع فبقلبه و ذلك اضعفت الایمان و اهل  
 بکلاف مد و در که ولایت آنها بجز ولایه دیگر را بمیرسد و بخلاف تغزیر که واجب شود و حق العبد مانند  
 قذف و غیره که اینها موقوف بر دعوی اند فائشش بجز حکم دیگری را جایز نیست مگر آنکه فریقین برضا  
 خود کسی را حکم گردانند یا بشتی میگویم که این قول فقها بظاهر مخالفت حدیث ابی هریره رضی الله تعالی  
 عنه است که مسلم از او روایت کرده که سعاد بن عباد و بنی است بنی صلی الله علیه و سلم عرض کرد که لی  
 و جدت مع اهل رجالاته صلی الله علیه و سلم حتی انی باربعة شهداء قال رسول الله صلی  
 الله علیه و سلم یغفر قال کلا و الذی بعثک بالحق ان کنت لا عاجله بالسیف قبل  
 ذلک قال رسول الله صلی الله علیه و سلم اسمعوا لی ما یقول سیداکم انه لغیور  
 و انا اغیر منه و الله اغیر منی ای اگر بیایم با اهل خود مردی را پس نکم و او را که بیارم چهار گواه  
 فرمود رسول الله صلی الله علیه و سلم آری مساس کن آنرا تا آنکه بیاری چهار گواه چنانکه در شریعت  
 زنا معتبر است گفت سعد بن حنین است و شکیم این چنین قسم بخدای که فرستاد و ترا بحق بر آئینه نهستم که البته  
 شتاب میکنم و از عذاب بشمیش بیشتر از او رد گواهان فرمود رسول الله صلی الله علیه و سلم بشوین و کوش  
 کنید بسوی سخن که میگوید سر دار شما بر آئینه او غیرت مند است و من غیرت مند تر هستم از او و در او  
 لغای غیرت تا کثرت از من شیخ عبدالحق محدث دهلوی میگوید که این گفتن معارض نیست قول  
 آنحضرت صلی الله علیه و سلم را و مخالف است امر وی فی بلکه معنی این خبر و ادون است از حال نفس خود و بدین  
 حال من ایست و غیرت و غضب من و برین مقام باین مرتبه است چه کار کنم حکم شرع همین است که فرمود

و مقصود آن حضرت صلی الله علیه و سلم از قوله اسمعوا لیسیدکم الخ منع این معفت است و  
 اشاره بآنکه غیرت از صفات کرام و عادات سادات است اگر چه حکم شرع در اینجا دیگر است و درین  
 اعتبار است از حد و در این قول از وی نه آنکه این تقریر یا اثبات او است بچنین است در قرآن  
 و ممکن است که در وجه توفیق گفته آید که حدیث مذکور محمول است بر چینی که منافعت او علیه السلام  
 از قتل کسی است که از زبار از دستوقع و مطمئن باشد و فتوای فقها بقتل کسی که از زبار از دستوقع  
 نباشد و اسد اعلم بالصواب و در و مختار گفته و غیر کل مرتکب کبیره و مودی مسلم البغیاء  
 حق بقول او فعل و لو بمنزلة العین انتهی و دشمنی میگوید که از ابی یوسف مرید است که پیشی و کمی  
 تغزیر و ابسته پیشی و کمی جرم است انتهی در شرح ملا عظام بر مختصر و قایه گفته که آنچه گفته اند که قتل  
 تغزیر رسد در اندامین و قتی است که در فرزند و گرنه می باشد تغزیر بجای کبیس و گاهی بطبقه و گاهی بگوشت مال  
 و گاهی بدشتی کلام و گاهی بنگاه و ترشش روی و در حواشی شیخ الاسلام است که گاهی بسوختن خانه خمار  
 و بدر کردن از بلده و قتل برای سیاست دینی امام مبدعین مثلاً انتهی و نیز همچنین است در جند  
 شرح مختصر و قایه و چلی و راول کتاب الحد و نوشتیم که تقدیر تغزیر در کتاب و سنت نیست بلکه  
 آن مفوض بر رأی امام و قاضی است انتهی تمناشی از منخرس آورده که در تغزیر چیزی مفوض بر تقدیر نیست  
 بلکه تغزیر مفوض بر رأی قاضی و امام است زیرا که مقصود از آن زجر و توبیخ است و احوال مردم درین  
 امر مختلف می باشد زیرا که بعضی از آنها بنحیصت منزه میشوند و در بعضی حاجت بطلبا پنجمی افتد و در  
 بعضی بزد و کوب و در بعضی کبیس و قید و رسانی می آید و که تغزیر مرتبه با و در تغزیر اشرف الاشرفان  
 که آن علما و علویان با اعلام بود چنانچه قاضی بانگس گوید که مرا خبر رسیده است که تو چنین و چنین کار  
 کردی یا یسکنی پس بانگس همین قدر منزه میگردد و از آن کار باز می ماند و تغزیر بعضی شرعا با اعلام و در  
 بسوی باب قاضی و خصومت کردن در آن امر و تغزیر با ساط که مردم بازاری اند بجز و حسن و تغزیر  
 خسیان در زیلان با مور مذکور و بغرب می بود و خبر الرائق و فتح القدر پیر تغزیر در آنچه مشروع است  
 نزد فقیه واجب است و تیکه بریند از امام بهمین گفته است مالک و احمد شافعی رحمہ الله میگوید



که واجب نیست و دلیل خفیه آنست که تعزیر اجزای روح است پس واجب باشد مانند حدی  
 قسم دوم تعزیر بالمال است پس علماء از این اختلاف است بعضی میگویند که تعزیر بالمال جایز  
 نیست و بعضی گویند جایز است در فتح القدیر است که تعزیر بالمال نزد ابی حنیفه و محمد و ابی امامه  
 جایز نیست و از ابی یوسف رحمه الله تعالی مرویست که سلطان را تعزیر باخذ مال جایز نیست  
 و در برهان شرح مواهب الرحمن میگوید و عن ابی یوسف ان التعزیر باخذ المال  
 یجوز للسلطان و همچنین است در در المختار و غیره و در المختار حاشیه در المختار می گویند  
 است در عراج و ظاهرش آنست که این روایت ضعیفه است از ابی یوسف و در سنن ابی حنیفه  
 لا یفتی بهذا لما فیہ من تسلط الظلمة علی اخذ مال الناس فیا کلونه و همچنین  
 در شرح و بیان از ابن وهبان استی و در فتح القدیر از خلاصه ذکر کرده که سمعت من ثقة  
 ان التعزیر باخذ المال ان رای القاضی ذلک او الوالی جایز است و در بحر میگوید که ذکر  
 کرده است محمد تعزیر باخذ مال و اگر چه بنید قاضی یا دالی تعزیر باخذ مال پس آن جایز است و از  
 همین است که کسی که عاصیه بجایست نشود او را تعزیر کردن باخذ مال جایز است و معنی تعزیر بالمال بر  
 مجوزانش آنست که بستاند چیزی از مال و باز دارد و از دستبرد تائب گردد و از آن کار دیگر باز ماند  
 پست آن مال را با و واپس دهد و آنکه حاکم آن مال را برای خود یا برای بیت المال بستاند چنانکه  
 ظالمان توهم کرده اند زیرا که برای هیچکس گرفتن مال مسلمان بلا وجه شرعی جایز نیست و در مجتبی  
 کیفیت اخذ مال را ذکر کرده لیکن من چنان میداند که مالش گرفته بحفاظت خود محفوظ دارد و چون  
 از توبه کردنش یا بوس گردد و آنگاه جائزیکه مناسب و اندان مال را صرف کند و در شرح آثار است  
 که تعزیر بالمال در ابتدا بر اسلام جایز بود پس منسوخ شد حاصل آنکه مذہب عدم تعزیر بالمال است  
 استی و در نهایت جزی و فتح الوو و حاشیه ابو داود است که امام شافعی رح میگوید که عقوبت باخذ مال  
 در صدر اسلام با و پس منسوخ شد استی لیکن آنچه برین وارد است از نزل الاوطار نقل کرده خواهد شد  
 و بر همین معنی است اختلاف محققین و فقهاء عقوبت بالمال کردن غل و کلاه کشنده و تفهیم این اجمال

تعزیر بالمال جایز است

اختلاف محققین  
 و فقهاء در عقوبت  
 بالمال غل و کلاه کشنده  
 و تفهیم این اجمال

آنکه علماء را بعد اتفاق بر لزوم عقوبت نفس خلول کننده در عقوبت بالمال کردنش اختلاف است که آیا  
متاع خلول کننده در جنسیت سوخته شود یا نه بعضی از ایشان مانند حسن بصری و امام احمد و دیگران  
نظر بظاهر حدیث و حرمان از جمله چنانچه خواهد آمد گفته اند که سوخته شود متاع خلول کننده و سوای حیوان  
و مصحف و آنچه خیار نیست کرده است آنرا زیرا که مالی که بخیار نیست گرفته است حق خیار نیست اینها  
داد و شود و اگر بپاک کند تا دادن قیمت آن بر و لازم شود و مانع اند ایشان از اجاسی از علماء و او را  
گفته که سبج و کاف او هم سوخته شود نه دایه و نفقه و سلاح او و ثیابیکه پوشیده باشد و بعضی  
میگویند که متاعش نسوزند لیکن برین بدکاری او را تغزیر کنند چون رفته است مالک و شاسنه  
و محابله و حمل کرده اند حدیث حر و احرار را بر جر و توبیخ نه ایجاب و اکثری میگویند که بر خلول کنند  
عقوبت جانی باید کردند مالی که کفانی حاشیه سید بر شکات و مرقات ذیل الاوطار و فتح الباری  
و در رحمة الامه فی اختلاف الامم میگوید که اتفاق کرده اند برین که خلول کننده را قبل از جمیع کردن  
مال جنسیت و تنگی او را در آن مال حقی بود و پیش قطع نمکند و اختلاف کرده اند برین که اگر او را در آن  
مال حقی نباشد آیا متاع او سوخته شود یا نه و از هم محروم کرده شود یا نه امام احمد میگوید سوخته شود  
متاع او که با دست سوای مصحف و حیوان و سوای آنچه پناه است برای قتال مانند سلاح در دست  
و در محروم کردن او از هم دور و روایت انداختی علی قاری در مرقات میگوید که ظاهر آنست  
که حکم نفرمودن بعضی علماء با حراق متاع خلول کننده در حق کسی است که مال خلول کرده را پیش امام  
یا نایب آن بیار و و تائب شود و گفتگوی در احرار و محروم آن در باره کسی است که مال خلول  
نزدش یافته شود و خود بخود پیش امام نیار و انتهی و ابن قیم رحمه الله تعالى و زواد المعادنی هدی  
خیال العباد رقم کرده که امر علی علیه السلام بتخریق متاع الغال و ضربه و حرقه الخلیفان الراشدان  
بعده و علی علیه السلام فقیل هذا منسوخ لسان الاعداء و التی ذکرته فانه لم یحیی التخریق لشی  
منها و قیل هو الصواب لان هذا من باب التعزیر و العقوبات الراجعه الی اجتهاد الامم بحسب  
اصول فانه حرق و ترک و کک خلقاته من بعد و نظیره فاقیز شارب الخمر فی الثالثة و الرابعة

فلیس بجد فلا منسوخ وانا هو تقریر متعلق باجتهاد الائمه احرر فرمود بی صلوات الله علیه وسلم  
بسوختن متاع غلول کننده وزدن آن و سوخته اند آفرایند و خلیفه راشدین یعنی شیخین  
بعد آنحضرت صلی الله علیه وسلم پس گفته شده است که این منسوخ است برای ورود ادعای  
که ذکر کرده شده اند زیرا که نیامده است تحریق در چیزی از آنها یعنی گفته اند که صواب این است  
زیرا که این انقیاب تقریر و عقوباتی است که راجع اند بسوی اجتهاد و صواب دیدن امام بحسب مصلحت و  
پس آیه سوخته و گذاشته است آنحضرت همچنین کرده اند خلفاء اول بعد از آنحضرت و نظیر این است  
که گفته شده که خمر خوار در مرتبه سوم و چهارم پس زده نشود پس منسوخ نباشد بجز این نیست که  
آن تقریر و قرار و امر است که متعلق است باجتهاد امام وقت انتهى و محمدالدین فیروز آبادی  
رحمه الله تعالی در سفر السعادت میگوید و کان یشدونی امر الغلو و الخیانتة تشدید عظیم و تقوی  
هونا رو عار و شتمنا علی الهله الی یوم الیمه و فعل شخص قاهر با حراق ما اختان و کند لک فعل ابو بکر  
و عمر و ذاین باب التقریر بالمال و در فارسی سفر السعادت در ترجمه این عبارت نوشته بود  
غلول و خیانت از نیست تا کید و تشدید عظیم می فرمود و میگفت که آن آتش و عار قباح است  
بر اهل آن تار و ز قیامت و کسی که غلول کرده بود فرمود که کالاهای ویرا آتش بسوزند و ابو بکر عمر  
همچنین کردند و این از باب تقریر مالی است انتهى و در در مختار در باب کفاله از طرسوسی ذکر کرده  
که سلطان را مصادره کردن برابر باب اموال یا ز نیست مگر بر سلطان بیت المال و استلال  
کرده است باینکه مصادره کرد و عمر رضی الله تعالی عنه برای هر روزی الله عنه و قتیکه حاصل کرد او را  
بر بجزین بعد از آن معزول ساخت و گرفت از او دوازده هزار انتهى کما سیاقی انتشار الله  
تعالی و در الاحتمار حاشیه در مختار در تحت قول مذکور میگوید که مراد صنف از عاقلان  
بیت المال کسانی اند که بران مقرر باشند و خیانت کنند در اموال بیت المال و همین حکم  
است برای کاتبان و منشیان از ازل و قریه و غیره و قتیکه توسع کنند در اموال و تعمیر مکانات و غیره  
این دلیل خیانت ایشان است و حق اند بآنان کاتبان و دبیران اوقات و مانند آن و قتیکه

توس کنند در اموال و ظاهر شود از ایشان بود و بازی و تیر کشانان مالیه پس گرفتن مال مسروق  
کردن آنان جایز است پس اگر خیانت آنان در وقت معین مشناخته شود آن مال را در آن  
داخل باید کرد و در بیت المال باید نهاد و بعد ازین تغییر در رد و الحاق و طحاوی از سید جموسی  
نقل میکند که روایتی مضاف کرده که این را دانسته شود لیکن مخفی باید داشت و  
باین فتوی نیاید و اخیر که بدین فتوی دادن ذریعه امر جایز خواهد شد برای حکام زمان ما  
و بر مردمان مضاف خواهد شد که و بسوی اوقاف و بیت المال رد نخواهند کرد و بلکه آن مال را  
در کارهای مالاقت صرف خواهند نمود انتهی بعد از نقل این قول سید جموسی صاحب رد المحتار  
و طحاوی میگویند و الفاعل ذلک عمر و ابن عمر پس پوشیده و چگونه باید داشت است  
خلاصه البرام آنکه از ما سبق و فتح است که علماء رابعه اتفاق بر بشر و معیت تغییر بغیر المال در جواز  
و عدم جواز تغییر بالمال اختلاف است بعضی میگویند که تغییر بالمال جایز نیست و بعضی گویند جایز  
است و درین مختصر تمسکات فیر تعین نگاشته میشود و ناقاب از چهار مقصود بر غیر ذراج از هر وجه  
و ضعیف از فتوی بر طالب حق بود و آنکه کشف گرد و اقول بانه التوفیق از غیر تعین غیر فیر  
باید دانست که کسی که تغییر بالمال را جایز نیندازد از تمسکات او شان یک آنست که فرمود  
حق تعالی ولا تأکلوا اموالکم بینکم بالباطل الا ان تكون تجارة و دوم قوله تعالی  
ولا تأکلوا اموالکم بینکم بالباطل و ندای بهای الحکام لتأکلوا افرغها من اموال الناس  
بالاثم و استعملون سوم آنکه فرمود انخفضت صلی الله علیه وسلم و رحمة الوداع که انما اءاؤکم  
واموالکم و اعراضکم علیکم حرام چهارم آنکه فرمود علیه الصلوة و السلام لا یحل مال  
امر مسلم الا بعلیبة من نفسه نیل الاوطار و بحر الرائق و اما کسی که تغییر بالمال را جایز  
میندازد پس از استدلالات آنان اول آنکه ابو داود و نسائی و احمد از بنین حکیم روایت کرده  
که فرمود رسول الله صلی الله علیه وسلم فی کل سائمة ابل نخی اربعین بلیت لیون لا یسرق  
اقل عن حسابها من اعطاهما و تجر اقله اجرها و من منعها کان احدهما

و شرط مال عزمه من غرهات ربنا عز وجل ليس كمال محمد منها شيء أي در  
 هر خبری که شتران در چهل نبت لبون است یعنی از هر چهل شتر که چرند و هر چراگاه بوند و برای بار  
 برداری نباشند نبت لبون گرفته شود جدا کرده نشود و شتری از حساب آنها یعنی جدا کنند  
 یکی از شیرکان ملک خود را از ملک صاحب خود هر کسی که از آن هر دو بدید آنرا در حالیکه طلبکار  
 اجرت پس برای اوست اجرت آن و کسی که منع نماید و باز مانده از او ن ذکوة پس هر تینها گیرند  
 آنرا و نصف مال او را از روی عقوبت از عقوبات اسد عز وجل نوبت برای آل محمد از آن چیز است  
 و راستی است که در حفظ آنرا اخذ و با و شرط مال محمدین را مقال است حربی میگوید که را و  
 در روایت لفظ و شرط مال که بفتح شین مجمله و سکون طاء مملو و آیه که در غلط کرده است بلکه جمیع و  
 شرط مال فیم شین قرشت و تشدید طاء مملو که سوره فتح رای مملو است بنا بر صیغه ماضی مجزول یعنی  
 کرده اند و شو مال او و نیم و بعد گرفته گیرند و اختیار داده شود و نایم بهر استاند برای عقوبت  
 کردنش بر منع ذکوة لیکن آنچه بر دلازم نیست از او گرفته شود و ذکوة و خطابی در باره این  
 قول حربی میگوید که من این تقریر را نمی شناسم که چه معنی دارد و بعضی گفته اند که معنیش چنین است  
 که حق ذکوة از او گذاشته نشود بلکه تمام و کمال گرفته شود اگر چه شرطی از مال او تلف شود و چنانچه  
 مشاعرویرانرا گوشت بپزد و با و به تلف شدند و بشت گوشت باقی ماند و ذکوة هزار گوشتند  
 و گوشتند از او بگیرند نایم گوشتند باقی ماند و این هم بعد است زیرا که لفظان بیست انا  
 اخذ و با و شرط مال دارد و هست و نفروده است انا اخذ و شرط مال و در فتح الود و وحاشیه ابو داود  
 میگوید که لفظ از عقوبت یا مال در احادیث و اخبار بسیار وارد اند و امام احمد بن حنبل هم بین  
 عمل نموده و مذنب عامه فقها آنست که بر تلف کنند زیاد از نزل یا از قیمت واجب نیست انتقی  
 نهاییه فتح الود و دوشوکانی و ذیل الاوطار میگوید که در قوله انا اخذ و با و شرط مال استدلال  
 بر آنکه امام را میرسد که ذکوة را قهر و جبر استاند اگر چه صاحب مال بدان راضی نباشد و بر آنکه ذکوة  
 قبض ذکوة بسوی امام است و همین گفته است امام مالک و ابو حنیفه و اصحاب و در قوله شرط مال

در هر خبری که شتران در چهل نبت لبون است یعنی از هر چهل شتر که چرند و هر چراگاه بوند و برای بار  
 برداری نباشند نبت لبون گرفته شود جدا کرده نشود و شتری از حساب آنها یعنی جدا کنند  
 یکی از شیرکان ملک خود را از ملک صاحب خود هر کسی که از آن هر دو بدید آنرا در حالیکه طلبکار  
 اجرت پس برای اوست اجرت آن و کسی که منع نماید و باز مانده از او ن ذکوة پس هر تینها گیرند  
 آنرا و نصف مال او را از روی عقوبت از عقوبات اسد عز وجل نوبت برای آل محمد از آن چیز است  
 و راستی است که در حفظ آنرا اخذ و با و شرط مال محمدین را مقال است حربی میگوید که را و  
 در روایت لفظ و شرط مال که بفتح شین مجمله و سکون طاء مملو و آیه که در غلط کرده است بلکه جمیع و  
 شرط مال فیم شین قرشت و تشدید طاء مملو که سوره فتح رای مملو است بنا بر صیغه ماضی مجزول یعنی  
 کرده اند و شو مال او و نیم و بعد گرفته گیرند و اختیار داده شود و نایم بهر استاند برای عقوبت  
 کردنش بر منع ذکوة لیکن آنچه بر دلازم نیست از او گرفته شود و ذکوة و خطابی در باره این  
 قول حربی میگوید که من این تقریر را نمی شناسم که چه معنی دارد و بعضی گفته اند که معنیش چنین است  
 که حق ذکوة از او گذاشته نشود بلکه تمام و کمال گرفته شود اگر چه شرطی از مال او تلف شود و چنانچه  
 مشاعرویرانرا گوشت بپزد و با و به تلف شدند و بشت گوشت باقی ماند و ذکوة هزار گوشتند  
 و گوشتند از او بگیرند نایم گوشتند باقی ماند و این هم بعد است زیرا که لفظان بیست انا  
 اخذ و با و شرط مال دارد و هست و نفروده است انا اخذ و شرط مال و در فتح الود و وحاشیه ابو داود  
 میگوید که لفظ از عقوبت یا مال در احادیث و اخبار بسیار وارد اند و امام احمد بن حنبل هم بین  
 عمل نموده و مذنب عامه فقها آنست که بر تلف کنند زیاد از نزل یا از قیمت واجب نیست انتقی  
 نهاییه فتح الود و دوشوکانی و ذیل الاوطار میگوید که در قوله انا اخذ و با و شرط مال استدلال  
 بر آنکه امام را میرسد که ذکوة را قهر و جبر استاند اگر چه صاحب مال بدان راضی نباشد و بر آنکه ذکوة  
 قبض ذکوة بسوی امام است و همین گفته است امام مالک و ابو حنیفه و اصحاب و در قوله شرط مال

ای بعضی مال او را استدلال کرده اند است باین قول بر جواز عقوبت بالمال که امام را عقوبت  
 باخذ مال جایز است و همین رفته است شافعی و در قول قدیم و همین حدیث استدلال کرده است  
 این قول رجوع کرده و گفته که عقوبت باخذ مال در صدر اسلام بود پس منسوخ شد و همچنین گفته  
 اکثر شافعی و بعضی در تخمین میگوید که نوادی این قول شافعی را تعقب کرده و گفته کسی که دعو  
 میکند که عقوبت باخذ مال در ابتداء اسلام بود و دعویش مثبت نیست پیوسته و نه معروف شده و  
 و دعوی نسخ با جهل تاریخ مقبول نیست و حال آنکه طحاوی و غزالی بر نسخ عقوبت بالمال اجماع نقل  
 کرده اند و صاحب منور النهار از نوادی ذکر کرده که او یعنی نوادی هم مانند طحاوی و غزالی  
 بر نسخ عقوبت بالمال اجماع نقل کرده و این مخالف آنست که ما از و بالا نقل کردیم که دعوی نسخ  
 مثبت نیست پیوسته پس این مقام نظر و امل است و شافعی زعم کرده که ناخش حدیث ناظر بر رضی  
 عنه است زیرا که آنحضرت صلی الله علیه و سلم در بار و ناظر بر رضی الله عنه حکم کرده و بضمان آنکه گفته اند  
 کرده بود و منقول نشده است که در آن قصه آنحضرت صلی الله علیه و سلم نادان مضاعف کرده  
 باشد چنانچه امام مالک و ابو داود و ابن ماجه از حزام بن سعد بن معیبه روایت کرده اند که آن  
 مافقه لبراء بن حارث دخلت حائطاً فافسدت فقصی: سوال الله صلی الله علیه  
 و سلم ان علی اهل الموطن حفظها بالنهار و ان ما افسدت الموطنی باللیل  
 ضامن علی اهلها شوکانی و در نیل الاوطار گفته که ترک اوطایه الصلوة و السلام اخذ بالمال  
 درین قضیه مسلم ترک مطلق نیست و بر عدم جواز عقوبت بالمال و نسخ آن حجتی نمی تواند شد پس این  
 رفته است بسوی معاقبت بالمال امام یحیی و بدو گفته اند که نمیدانیم در جواز عقوبت باخذ مال  
 خلائی در اهل بیت انتفی باید دانست که این حدیث بنزین حکیم را عام که بوقتی هم اخراج کرده اند  
 و یکی این معین گفته که این حدیث صحیح است و فیکه باشد از غیر نیز و اختلاف کرده اند و بحسب  
 بخاری میگوید که آنحضرت صلی الله علیه و سلم میگوید که با وجهی گرفته نشود و از شافعی رضی الله  
 تعالی مرویست که حدیث بنزین نیست و این حدیث را اهل علم ثابت نمیدارند امام احمد

از آن و منع کرده پس از زبانانید و تبرید از خداوند تعالی در اطاعت گیرید  
 و نیز خداوند تعالی فرموده است من يطع الرسول فقد اطاع الله پس  
 فرمان برداری رسول عین فرمانبرداری خداوند تعالی است پس این هر دو  
 کرمیه نیز بالا جمال از دلائل اثبات اشاره انداختی کلام علی قاری پس حجت  
 برنا کردن بر عدم اشاره سیاه گویا مقابله بمقصود است مومن من حیث که  
 مومن است مقابله بمقصود او را ممکن نیست خلاصه آنکه استدلال کردن بر عدم  
 ثبوت اشاره بمنزله نسخ عنکبوت است و هو کاتری كما قال تعالی اذ ان  
 البیوت کعبت العنکبوت فصل دوم در بیان آن روایات فتنیه  
 که دلالت میکنند بر ثبوت اشارت در منیه المصلی آورده که اشارت کند سیاه  
 دقتیکه بخاندن شهادتین برسد و در واقعات آورده اشاره نکند و الاول هو المختار  
 پس اگر اشاره کند بانگشت عقد کند خضر و بنصر او حلقه کند انگشت میانه را  
 بانگشت زراشتی و در تکمیل شرح منیه آورده که همین صحیح است زیرا که امام محمد  
 در کتاب تحف از رسول خدا صلی الله علیه و سلم حدیث روایت نموده که انصر  
 علیه السلام اشاره میکرد بانگشت خود پس فعل میکنم آنچه فعل کرده است  
 بی علیه السلام و صنع میکنم آنچه صنع کرده است رسول خدا صلی الله علیه و سلم  
 و این است قول من و قول امام اجماعی زراشتی و همچنین هر دو است از امام  
 ابی یوسف در امالی و زاهدی گفته چون که متفق شدند روایات از جمیع اصحاب ما  
 بر سنت بودن اشاره و همچنین از کوفین و مدینین و کثیر شد در آن و در اخبار  
 و آثار پس عمل کردن بر آن اولی است و همچنین از فقیه ابو جعفر سند وانی  
 حکایت کرده شده است انتی لخصا و در منیه استی آورده که شافعیه رفع میکنند  
 انگشت را وقت رسیدن نهمه الا الله و قصد میکنند از آن توحید و خلاص را

این روایت از  
 رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 است که فرموده است  
 من اطاع الله اطاع الله

این روایت از  
 رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 است که فرموده است  
 من اطاع الله اطاع الله

بید وقت کلمات اثبات و دیرین امر حدیث از آنحضرت علیه السلام روایت میکنند  
 که بود آنحضرت که اشاره می کرد بآن برای توحید ذکر کرده است این را استی  
 و شمس لاله علوانی گفته قائم کن انگشت خود را وقت خواندن لاله و بنده  
 به وقت الا الله تا که استادن مانند نفی و نهادن مانند اثبات گردون میگیم  
 که این حسن است و جواب از این است مذکور این است که در سبب او مرد و بول  
 علاوه بر این که حدیث بر ما ذکره الشافعیة دلالت نمیکند بلکه حدیث دال است بر آنکه  
 که علوانی ذکر نمود زیرا که توحید مرکب است از نفی و اثبات پس رفع اشارت  
 است بیک جانب توحید که عبارت از نفی الوهیت است از غیر اسد و رفع اشارت  
 بجانب دیگر که اثبات الوهیت است مفذای عز و جل را تنها او را پس واقع  
 می شود بآن اشارت بسوی مجموع توحید بخلاف قول شافعی که در و اشارت  
 بشی دوم از آن پس نهادن سبب از قائده و منفعت خالی خواهد شد با وجودیکه  
 این فلان ظاهر است زیرا که معروف و مستعار و دلالت بطریق اشاره است  
 که برداشتن انگشت دال بر نفی و نهادن او دال بر اثبات است و بعضی شافعی  
 گفته مسنون است که سبب را در حالت اشاره کردن منحنی گردانند و دیرین مالک  
 بن نمر روایت میکند که قال رأیت رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 واضعاً راعه الیمنی علی فخذه الیمنی رافعاً صبعه السبابة قد  
 حناها شیتاً الخرجه ابوداؤد ترجمه این بالا نوشته شد و لکن این حدیث  
 مصرح نیست بر مطلوب شان احتمال است که دیدن او را سبب آنحضرت علیه السلام  
 در حالت اماله برای نهادن او باشد بعد از برداشتن آن بلکه ظاهر همین است آتی  
 طفا و در صغیری بعد ازین قول صاحب مینة المصلی که بنهد بر دست خود را  
 بهر دو ران خود و کشاده دارد انگشتان خود را آورده که این نزد پایانی نبینی حقیقه است



و نزد شافعیه بسط کند انگشتان و دست چپ را و قبض کند انگشتان دست راست  
 غیر از انگشت بیجه آیا اشاره کند بیجه وقت خواندن شهادتین یا نه شارحین بر این  
 کرده اند که اشاره کند کذا فی الملتقط و غیره و صفت اشارت انگشت که حلقه کند نزد شافعی  
 انگشت نرد و میانه را از دست راست و قبض کند خنصر و بنصر را از اشاره کند بیجه  
 و عقد پنجاه و سه را باین طریق که قبض کند انگشت میانه و بنصر و خنصر را و بنده سر انگشت  
 بر راس طرف مفصل اوسط انگشت میانه و بالا کند انگشت سبابه نزد یک نفر و بنده دو  
 نزد اثبات و مکرره است اشاره کردن بهر دو بیجه استی صغیری و کذا فی المستملی  
 لما روی الترمذی و التستائی عن ابی اسیر یقال ان رجلا کان یدعو باصبیة فقال رسول  
 صلی الله تعالی علیه و آله وسلم اقد اعدتک کما رویم و یحیی بن زبلی شرح الکنز کیفیت  
 مذکوره اشاره را از امام محمد و امام یوسف و امام ابو حنیفه رحمة الله علیه نقل نموده  
 و یحیی بن زبلی صورت تحلیق بیان نموده و یحیی از تحفه نقل کرده که اشارت در  
 اقوال مستحب است و در بحر الرائق از فتح القدیر نقل کرده که اشاره کردن مخالف است  
 و درایت است و از یحیی نقل نموده که روایات همه اصحاب ما متفق اند بر اینست بود  
 اشاره و یحیی از کوفیین و مدینهیین و کثیر شدند آثار و اخبار و درین امر پس عمل کردن  
 با اشاره اولی است و یحیی بن زبلی علمای کثیر قائل اند بر اینست بودن اشاره و منقول  
 بودن آن از ائمه ثلاثه و کیفیت مذکوره مثل صاحب فایض الزمر و زبیر جندی  
 و ابوالکارم و شمش و ملا الیاس شارح مختصر الوقایه و شارح وقایه الروایات صاحب  
 مجمع الانهر شرح مشکوٰۃ الایمان و ابن العمام صاحب فتح القدیر و مختارات النوازل و  
 شرح النقایه و در کفایه مذکور است که امام محمد رح و غیره روایت اصول گفته  
 حدیثا عن النبی صلی الله تعالی علیه و آله وسلم فی الاشارة بان گفته که این قول  
 من و قول امام ابو حنیفه رح است و از فقیه ابی جعفر حکایت است که گفت عقد کند

خفصر و بنصر را حلقه کند انگشت میانه انگشت بز و ایشاره کند بسبب خود و انام  
یوسف در امالی او است که روایت کرده شده است ایشاره از نبی علیه السلام و پیغمبر  
کرده است با پنجه که تفسیر کرد ابو جعفر و غیر او از اصحاب مابین حقیقه گفته اند که ایشاره  
کند به پنجاه دسه باز گفته که ایشاره کردن بسبب روایت است از ابی حنیفه و از  
امام طحاوی مروی است که استاد و کند انگشت خود را نزدیک قول لا اله الا الله و بنزد  
قول الا اله الا الله تا که برداشتن مانند فنی و نهادن مانند اثبات گردد و بعضی گفته که  
برداشتن بسبب نزد امام ابو حنیفه و امام محمد و امام شافعی رحمه الله علیه است  
انتی مع الاختصار و در عنایه حاشیه هدایه نیز کیفیت ایشاره چنانچه در کفایه مذکور است  
بیان نموده و در ارکان اربعه که از تالیفات بحر العلوم است تفصیل کیفیت مع  
دلیل موجود است باز گفته که اشارت ثابت است از ائمه اربع کس را از اصحاب ابو حنیفه  
در ان حالات نیست و متاخرین از مشایخ ما و را را النهر چون در عبارت مبسوط  
بسط انگشتان معاینه نموده و بسط انگشتان مثالی قبض و تخلیق است مبسط انگشت  
بعض از ایشان گمان کردند که در این مسئله دو روایت است در یک روایت  
ایشاره مع القبض و تخلیق و در دیگر بسط انگشتان آمده و در کم کردند که آنچه منافی  
بسط باشد مکره است پس در یک روایت گفتند ایشاره کردن مکره است  
روایت دیگر گفتند مکرر نیست بلکه مندوب است و مختار نزد صاحب هدایه و مسلم  
عدم کراهیت است و بعضی تشدد کرده بکراهیت بلکه بحیرت ایشاره و فتویٰ او  
لجام عمافی الوطاد و الامالی و محققین از مشایخ گفته که در ایشاره دو روایت نیست بلکه  
ایشاره از ائمه ماقطعا ثابت و محقق است و نیست در مبسوط انکه در تمام انگشتان را  
کشاده و در بلکه در او است که انگشت نزد کشاده و در پس و تکیه بشهادتین تلفظ  
کن تخلیق کرده ایشاره کند بذا هو الحق المختار و دلالت میکند بر این روایت مسلم است

و تالیق امر است که ترک آن موجب اسارت است و این است مذهب امامان ما  
 بغير خلاف باز اشاره کرد که در وجه مذکور مذهب ماست و امام شافعی رحمه الله  
 گفته عقد کند عقد ثلث بخمس و بنصر و وسط و عقد کند خمسين بابا بهام یعنی انگشت  
 و اشاره کند بسبابه با شری عن ابن عمر قال کان رسول الله صلی الله علیه  
 وسلم اذا عقد فی التمسجد وضع یدیه الیسرى علی رکبته الیسرى یدیه  
 الیمنی علی رکبته الیمنی و عقد ثلث و خمسين و اشار بالسبابه  
 رحمه الله مسلم ظاهر این است که رسول خدا صلی الله علیه وسلم گاه عقد  
 پنجاه و سه کرده و گاه تالیق و اشاره فرموده پس هر کدام از این دو فعل که مسلم  
 ادو کند سنت را داد اگر دو از این دو امر هر کدام را که اختیار نماید جایز است  
 انتهی عبارت ارکان مع حذف بعض عباراته در فتاوی جواهر خلاصه  
 آورده برداشتن سبابه دست راست در تشهد نزد قول اشهد ان لا اله  
 الا الله نزد طرفین و نزد محمد این ادب پس سنت است انتهی اگر کسی گوید که در  
 بعض کتب اشاره را مستحب گفته چنانچه مذکور شد و در حسب المفتین او را  
 حسن گفته و در اکثر کتب بران اطلاق سنت نموده تطبیقش حلو نه باشد  
 جوابش آنکه مراد از سنت غیر مکرده است پس حسن با مستحب منافاست ندارد  
 کذا فی چلی و همچنین در نور الایضاح و شرح او مراق الفلاح و حاشیه  
 طحاوی علی مراق الفلاح و خزانه الروایات و فتاوی عالمگیری و فتاوی  
 خانیه و ملقط هر یک با اشاره کردن تصریح نموده بعضی بر سنت بودن آن  
 و بعضی بر استحباب و صاحب در مختار گفته معتبر همین است و نیز شارحین  
 تصحیح نموده اند خصوصاً متاخرین مانند کمال و چلی و بهیسی و باقلانی و شیخ الاسلام  
 و غیرهم که آنحضرت علیه السلام اشاره کرده است و نسبت کرده اند فقها

این را یعنی اشاره به بسوی امام محمد و امام اعظم علیهم السلام بلکه در متن در برابر این شرح  
او غرر الاوقار گفته مفتی بنزد مایان چنین است که اشاره کند در مالیکه استرانیه  
باشد همه انگشتان خود را و در شش بنالیه از برهان آورده که صحیح این است که  
اشاره کند به خود و برادر و او را وقت نفی و بنهد او را وقت اثبات  
و گفته که بقیه صحیح احترام از کرم اذان که بعضی گفته اند که اشاره نکند زیرا که عدم  
اشاره خلاف روایت و درایت است و بقیه مسجده احترام از کرم اذان که گفته  
شده است که عقد کند خود یک اشاره انتقادی و در رد الحتمتار عاشقیه در مختار  
در ذیل این قول که اشاره را منسوب بمحمد و امام اعظم علیهم السلام کرده اند گفته که  
بچنین مردیست از ابی یوسف و را مالی چنانچه خواهد آمد و همین منقول است  
از ائمه ثلاثه و در قول در راجع و شرح او تفسیر صحیح است باینکه آنچه شارحین این  
تفسیر کرده اند که اشاره کند به مفتی نیست لکن جواب انگشتان این قول است او  
که کشاد و در همه انگشتان خود را زیرا که این مخالف است با آنچه در راجع  
و شرح او دیده ام و تفسیر صحیح عبارت در راجع این است عقد یکت پنجاه و سه را و نه شش  
کند و عبارت نور الاوقار این است ولا تعقد باصبعه ثلاثه و خستین  
چنانچه امام احمدی عقد کرده موافق امام شافعی در یک قول از اقوال او و مایان  
اشاره نمیکند بسیار در وقت تحلیل بلکه کشاده میداریم انگشتان را و مفتی  
نزد مایان خانات او است یعنی خلاف عداوت و آن اشاره است  
بر کیفیت عقد سه و پنجاه چنانچه امام شافعی و امام احمدی گفته اند و محیی آورده  
که اشاره سنت است برادر و سبابه برادر عین نفی و بنهد او را و وقت اثبات  
و این قول را حنیفه و محمد است و برین آثار و اخبار بسیار وارد اند پس عمل کن  
بر آن ایضا است پس این تفسیر صحیح است باینکه نفی اشاره کردن مسجده است

با عقد انا مل بر کیفیت مذکوره بغیر از بسط سبابه زیرا که در صورت بسط ترومایان  
 اشاره نیست ازین جهت در مبنای المصلح گفته اگر اشاره کند عقد کند خنجر و غیره  
 و وسطی را باها هم حلقه کند و سبابه را استاده کند و در حقیری گفته آیا هست  
 اشاره کردن وقت خواندن شهادت نزد مایان و درین اختلاف است  
 در خلاصه و جزایه است که اشاره کند و در شرح هدایه صحیح کرده که اشاره  
 کند همچنین در لفظ و غیره و صورت اشاره این است که انگشت نزد میان را  
 از دست راست حلقه کرده خنصر و بنصر را قبض نماید و اشاره کند یا عقد  
 کند پنجاه و سه را این طور که قبض نماید وسط و خنصر و بنصر را و بند انگشت  
 نزد ابر که اشاره یونان وسط انگشت میست بانه و بر دارد و سبابه را وقت نشی  
 و بند وقت اثبات و در شرح کیری گفته قبض کند انگشتان را وقت اشاره  
 و همچنین مرویست از امام محمد در کیفیت اشاره و همچنین مرویست از امام ابی  
 در انالی او در مستمالی آورده مرویست از جمیع اصحاب بایان که اشاره است  
 است پس گفته اند انگشت نزد انگشت سیاه را از دست راست روا لیکه  
 چسپیده باشد سر او با سر او اشاره کند با انگشت سبابه این اقوال مذکوره  
 صریح اند و درین که اشاره سهون است بکیفیت مخصوصه که آن عقد و تعلق  
 و اما روایت بسط انگشتان پس در او هرگز اشاره متحقق نمیشود ازین جهت  
 و رفیع القدر گفته و صحیح مسلم است که ابو در رسول الله صلی الله علیه و سلم و تیکه  
 می نشست در نمازی نهاد دست راست را است و خود را بر آن را همه تا خود و قبض  
 میکرد انگشتان خود را همه آنها را و اشاره میکرد با انگشت که نزدیک است باز  
 انگشت می نهاد و گفت چپ خود را بر آن است و خود و تکی نیست که خدا  
 گفته مع قبض انگشتان حقیقت متحقق نمیشود و سر او نهادن کذا است

پست قبض کردن انگشتان هنگام اشاره و همین مرویست از عمده در کیفیت  
 اشاره چنانکه گفته یقبض خنصره و التي تليهما و يحلق الوسطى و الاكبر  
 و يقيدها المسبحة و همچنین مرویست از ابی یوسف بن زید امالی و این مخرج تصحیح  
 اشاره است و از بسیاری مشایخ مرویست که اشاره نکند و این خلاف روایت  
 و در اینست و از محمد مرویست که آنچه ذکر کرده است از کیفیت اشاره  
 آن قول ابی حنیفه است الخ اختی پس نیست ما اقول کردن اشاره بغیر از  
 تحلیق و از نجیب تفسیر کرده شده است اشاره کیفیت مذکور و در اکثر کتب  
 مانند بدایع و تنهایه و معراج الدرایه و ذخیره و ظهیر و فتح القدر و بهر دو شرح  
 منیه المصلى و جامع الرموز للتستافى و حلیه و نهج و شرح بلقی للسنه منسوباً  
 الی شرح النقایه و بهر دو شرح در رد غیر از آن چنانچه ذکر کردم عبارات آن در  
 رساله که مسمی کرده ام و در ابرق التردنی عقد الاصلح عند التشرید و در او ششم  
 که نیست برای مایان غیر از دو قول اول آنکه مشهورست و در مذنب از بسط  
 انگشتان بدون اشاره کردن و دوم بسط انگشتان تا وقت خواندن شهادت  
 پس عقد کردن و وقت شهادت و بر داشتن سبابه را وقت نفی و نهادن  
 او را وقت اثبات و همینست آنچه متاخرین بر آن اعتقاد کرده اند براسه  
 ثبوت آن از بنی علیه السلام با جادیش صحیح به سبب صحبت نقل او از ائمه ثلاثه  
 و از نجیب و در فتح القدر و باره قول اول گفته که آن خلالت در اینست و روا  
 است کامر انتی لکن آنچه که عوام الناس در هر زمانه مابراین از اشاره و  
 کردن مع بسط انگشتان بدون عقد آنها پس هیچ یک را ندیده ام که بدان قائل  
 باشد سوائی شارح یعنی صاحب و در مختار که او اتباع شریکالی کرده و او را بر این  
 نقل کرده که از تصانیف علامه ابراهیم طریقی صاحب اسعاف اهل قرن

فاشترست و وقتی که کلام او معارض شد با کلام جمهور شارحین از مقتدرین و  
 مستأخرین عمل کردند بر قول جمهور علما اولی است نه آنچه که عوام جمهور بر آنند  
 پس بدون کنافس خود را از ظلمت تقلید و حیرت و اوهام و استیضای بمصباح تحقیق  
 فی هذا المقام فانه من هو ارباب المنعم الملک العلام انتهى کلام رد المحتار حاشیه مختار  
 فصل سوم در ذکر آن روایات فقیه که دلالت میکنند بر عدم اشتراک  
 جوابهای آن اعتراضات که بر صاحب خلاصه کیدانی که در باب محرمات  
 گفته و الاشارة بالسبابة کامل الحدیث دارد میشود یعنی از محرمات است اشاره  
 کردن باگشت سبابة باشد اشاره کردن آن جماعت که جمیع کرده اند حدیث را  
 ملا علی قاری و در رساله خود گفته که حکم کردن بجماعت اشاره از کیدانی خطا عظیم  
 و جرم جرم صادر شده منشأش بجز جلیل از قواعد اصول و مراتب فروع  
 چیزی دیگر نیست اگر حسن ظن با او و تاویل کلام او نه کرده آید البتة کفر اصحیح  
 و از تعداد او صحیح خواهد بود آیا جایز است مروجین را که حرام و اند چیز را که کرده  
 آن را رسول خدا صلی الله علیه و سلم و قتل او قریب به هزار رسیده باشد منع  
 نمایند جواز فعلی را که اکابر علما و فضلا بر آن بوده اند و حال آنکه امام عظم و امام اقدم  
 فرموده حلال نیست کسی را که عمل نماید بقول من تا وقتیکه معلوم نکند ما خدا و ارکان  
 و سنت جماع است و قیاس علی و امام شافعی روح فرموده هر وقت که بصحت  
 رسیده حدیث برخلاف قول من پس قول من برد و یاربزید و عمل بر حدیث  
 صحیح نماند چون این را معلوم کردی پس بدان که اگر از امام تفسیر بجز بر اشاره  
 کردن نه بودی بر آئینه بر متبعان و پیروان او از علما که کرام و عوام نیک بجام  
 متعین بودی عمل کردن بر آنچه بصحت پیوسته است از آن حضرت علیه  
 الصلوٰة والسلام و همچنین اگر بالفرض از امام نفی اشاره بشبوت می پیوستی

و بخت اشاره از صاحب بشاره بظهور رسیدی در آن هنگام نیز ترجیح  
 و اول آن امر که از آن حضرت علیه السلام بخت رسیده واجب لازم  
 بودی پس چگونه نقل کرده شود بر آنچه که مطابق شده باشد نقل صریحاً با حاشیه  
 صحیح و روایات و آنچه پس هر که انصاف نماید و تقصیب از خاطر خویش و وسازد  
 خواهد فهمید که بین سبیل اهل دین و ارباب ملت و عقیدین از سلف تا خلف است  
 پس هر که ازین مسلك عدول نماید و ازین راه راست منحرف شود پس او  
 موصوف بوصف جهالت است اگر چه نزد مردم انکار باشد و واقع در درجه  
 بلاکت است و در منتهی المصله از و اقبابت نقل نموده که اشاره کند  
 و در کبیری شرح منیه از خلاصه آورده که همین مختار است و در فتاوی کبیری گفته  
 که همین معتقیه نیست و نیز صاحب بحر اریق از قالو الجی و تحفیس فی صاحب شمرا  
 در کبیری فتوی را بر عدم اشاره نقل نموده باین تعلیل منحل ساخته اند که اشاره  
 کردن زیادتی رفع است که بآن احتیاج نیست پس باید که ترکش اولی باشد  
 زیرا که معنی نماز بر آهنگی و وقار است لکن این تعلیل قابل اعتبار نیست کما قال  
 علی القاری که اگر ترکش اولی بودی هر آینه پیغمبر خدا صلی الله تعالی علیه و آله و سلم  
 آن را ترک فرمودی حال آنکه آن حضرت در اعلی مقام آهنگی و وقار بودند  
 و بیخی ندگور نیست که اکثر شایخ اشاره را مستحسن است و دانستند معنی از منیه آورده  
 که اشاره کردن مکرر است و منتهای از لایبندی آورده که خایم اشاره ظالمی  
 اصحاب است و فتوی هم برین است چنانچه در شمرا است و قالو الجی و خلاصه غیر  
 مؤید است همچنین بر جندی و ابوالکارم و شمولی و تنویر الایصار و در مختار و عنایه  
 و فتاوی جواهر اخلاطی و حسب المفتی و عنایه و شمرا و التفتیح و فتاوی عالمگیری  
 و لم یفقد احد م اشاره را ذکر نموده اند و بعضی صریحاً بکراهت نموده و در بعضی



وعلیه الفتوی گفته لکن کراهیت مقابل سنت و فتوی مقابل فتوی صحیح  
 مقابل صحیح و صحیح مقابل صحیح و اجماع مقابل اجماع گردید چنانچه از مابقی واضح است  
 و احادیث و اخبار صحیح که ذیل بر ثبوت اشاره اند از مصادر ضعیف مقابل صحیح و مسلم  
 مانند ملا علی قاری گفته غایت غدر از بعضی مشایخ در منع اشاره و یا کراهیت آن  
 حسن ظن است برین که احادیث این باب بایشان نرسیده باشند و چون گفته  
 وارد شد بر ایشان اختلاف فعل و ترک اشاره پس گمان بردند که ترکش اولی است  
 بجهت قاعده مقرر که در اصل خود صحیح است اگر چه نسبت این مسئله صحیح نیست  
 و آن این است که چون دلیل پنج و محرم هر دو صحیح شوند ترجیح جانب حرمت را داده  
 میشود و احتیاط برای اجتناب نمودن از منعی عنه و شاید که ماخذ این قاعده این  
 قول نبوی است که آنچه منع کرده ام شمارا از آن اجتناب نمایند و آنچه که امر کرده ام  
 بآن بدان عمل بکنید چنانکه استطاعت دارید مگر معلوم است که این مسئله که بدان  
 گفت گو و اربع ازین قبیل نیست چرا که از شارح کد امی انفس وارد نشده که بر بنی اشاره  
 دلالت کند بلکه ثبوت اشاره باصح روایات ثابت شده لیکن جابل باخبار ضعیف آثار  
 مصطفوی چون وید که بعضی فردمان موافق سنت اشاره میکنند و بعضی ترک  
 میکنند بجهت جعل یا بجهت کسل و غفلت پس گفت که ترک آن اولی است چرا که  
 این زیادتی در نماز است بعد از آن دیگری آمد و گفت که این مکروه است بکراهت  
 تشریحی مگر برین دلیل بیان نمود پس بعد از آن دیگری پیدا شد و گفت که این  
 حرام است زیرا که کراهیت چون مطلق ذکر شود متبادر از کراهیت تحریمی  
 میباشد و نیز نه مکروه نزد امام محمد کراهت حرام است خصوصاً در عبادات پس اهل  
 تقیای را عجیب حال است که دیده بصیرت ایشان چنان پند شد که نسبت میشود  
 از امور منوعه محرمه مقرر ساخته اند بهین تفاوت ره از کراهت با کراهت با کراهت

که حرام چیزی است که نهی آن بدلیل قطعی از کتاب و سنت ثابت نشده باشد  
و از قواعدی که در تحریم مباح حرام است پس چه گمان کرد شود و بر آن  
که سنت نبوی از رسول کریم صلی الله علیه و آله و سلم ثابت شده باشد حرام گوید  
با وجودیکه در موجب تکفیر کیدانی همین قدر کافیست که مخدوم را که ستون ائمه دین اند  
ایمانت نموده و این ایمانت ازین قول او کابل الحدیث منبهم می شود زیرا که این  
قول منتخبه قلب ادب است که از مقتضای سنت بسوی خاتمه زیر آیه اهل کلام  
از الله و اهل حدیث اهل رسول الله اند شیاعری و دین باب گفتار اهل  
الحدیث هم اهل السنن و اهل الصحیح و انقیبه العاصی و صحیح و اتقی  
کلام علی قاری رحمه الله تعالی باید دانست که ازین قول علی قاری رحمه الله تعالی  
که در موجب تکفیر کیدانی همین قدر کافیست الخ چنین نباید فهمید که قاری علیه الرحمه  
عالم بتکفیر کیدانی نموده است زیرا که بالا گفته که اگر حسن ظن و تاویل کلام او نکرد و آید  
قوله کابل الحدیث موجب کفر است صراحت یعنی بظاهر کلام کیدانی منکر کفر است  
لیکن سبب حسن ظن و در حق مومن که ما موریه است از حکم بتکفیر او میز آن منع پس لامحاله  
تاویل کلامش لازم آمد و همچنین مراد از قوله در موجب تکفیر کیدانی همین قدر کافیست  
الخ آنست که بظاهر در موجب تکفیر او کافیست یعنی در صورت عدم تاویل کلامش  
کافیست لیکن کلام او مومن است بدین تاویل که اطلاق حدیث بر مطلق گفتگو  
نیز که چنانچه صاحب بدایه گفته و لا باس بان یصلی الی ظهر رجل قاعدت حدیث پس  
حتمال است که مراد کیدانی از اهل حدیث آن مردم باشند که در میان خود گفتگو  
میکنند و یکدیگر و شام میدهند و با انگشت سبابه یکدیگر اشاره میکنند چنانچه عادت  
و رب بود و از همین جهت سبابه را سبابه میگویند و مرادش آن جماعت نباشد  
محتاج شده است ایشانرا علم بحدیث نبوی و نیز در علم کلام سبطی است که مهاجران

کلام مؤمن را بر محلی که از وفساد لازم آید حمل نباید کرد اگر چه قریب الفهم باشد  
 و اگر فرض کنیم که مرادش باطل بحديث اهل علم حديث است یعنی مرادش  
 آن جماعت باشد که حاصل شده است ایشان را هیچ علم بحديث رسول الله  
 صلی الله تعالی علیه و آله و سلم تا به هم حکم داون بگزارد جای نیست زیرا که احتمال است  
 که احادیث اشاره او را رسیده باشد چنانچه ملا علی قاری از جانب بالغین همین  
 بیان نموده کام پس کیدانی گمان کرده باشد که بنی ناز بر سکون و وقار است  
 و اشاره کردن و حرکت نمودن منافی اوست ازین جهت حکم داده باشد که اشاره  
 کردن حرام است و اگر این هم تسلیم کرده شود که احادیث اشاره او را رسیده است  
 پس انکارش از اشاره مطلقه غیر مسلم چنانچه از عبارات او کابل الحدیث مفهوم میشود  
 که اشاره کردن بران کیفیت که اهل حدیث اشاره میکنند آن حرام است اشاره  
 مطلقه اگر مرادش این نبودی این قدر کافی بود و او را که میگفت و الا اشاره  
 با سبابت پس قول او کابل الحدیث محض تطویل بلا طایل میبود پس کیدانی چون نمید  
 که در کیفیت اشاره اختلاف کثیر است و توجه انگشتان بسوی قبله نیز مذوب است  
 اولی و ارجح آن دید که انگشتان را کشاده نموده اشاره کند تا که عمل با اشاره کردن  
 و توجه انگشتان بسوی قبله نمودن هر دو حاصل آید نه آنچنان که معمول اهل حدیث است  
 که خود را محدث تصور میکنند و در حقیقت محدث نباشند از عقیده تالیف که در او عمل بامر  
 واحد حاصل میشود فقط لکن بسبب تنگی عبارت که مبتدای استون بر اختصار  
 از مقدار تفصیل اعراض کرده بر قول خود کابل الحدیث اکتفا نمود و غرضش بر اقامت  
 و محارفات فرقه فلیه محدثین اصلا متعلق بود و اگر چه خطا بهر از کلام او اقامت لازم می آید  
 لکن در میان لزوم التزام فرقی است لطیف که التزام بر معصیت معصیت است  
 و لزوم بر گناه معصیت نیست چه گونه حکم کرده شود بکنشخصی که او را بکشد بوجه است

خدا و حقیقت دین محمدی صلی الله تعالی علیه وآله وسلم قبول میکنند جمیع احکام  
 منزل برین غیر ماصله الله تعالی علیه وآله وسلم و در سلسله فرعی جزئیة تا ویلا یا حبس  
 یا سبلا در خط افتد و حال آنکه ملا علی قاری و شرح فقه الاکبر خود نوشته که بیست و  
 دوازدهمین کافر میشود و با وجودیکه آن جبابان اهل صحابه کرام و اساتذہ محدثین اند  
 و در دهم و دوازدهمین شان ظاهرست پس چونکه با بابت و اقبی صحابه کرام که  
 اهل اید و اهل رسول اید اند کسی کافر نمیشود با بابت فرضی لازمه محدثین که هم عصر  
 کیدانی بود و چگونه کافر خواهد شد تا اهل و در خزانه البر و آیات آورده که علماء متاخرین  
 از ایشان که درین نمی گروند اندازان که چون رافضیان غلو کردند پس ایشان را ترک  
 کردند برای نفی تهمیت تشبیه رافضیان انتہی ملا علی قاری گفته بعضی در تعلیل ترک  
 ایشان گفته اند که در اشاره کردن موافقت با فرقه رفته است پس ترک او او شده  
 باشد بجهت ثابت نمودن مخالفت شان و این تعلیل نیز بچند وجوه ظاهر البطلان است  
 و وجه اول آنکه عام رفته برای مستابده مادریں زمان برگزاید و سیاه نمیکند بلکه وقت  
 سلام و ستهای خود را بریزانوا پس خود از جهت تاسست بر قوت شدن اسلام  
 می زنند پس تعلیل شان را ایشان منقلب گردیده حجت برای با گردید و و هم آنکه  
 بر تفسیر حجت تشبیه ایشان بر فعل که ایشان میکنند مخالفت او با موثریم که شاکل  
 شود آن افعال ایشان را که موافق سنت اند چنانچه طعام خوردن بدست راست  
 و مانند آن بلکه ترک موافقت شان در آنچه ان امور مطلوب است که آنرا ایشان  
 ابداع کرده و شعار شان گردیده چنانچه در مذہب شان ثابت و مقرر است مانند  
 ایوان سنگ ریجاده زیرا که سجد کردن بر جنس زمین افضل است با اتفاق ائمہ با وجود  
 جایز بودن آن بر سیاط و پوستین و غیر آن نزد اهل سنت لکن نه اذن مثل کلوخ و غیره  
 باعث است که این را ایشان ابداع کرده و شعار و علامت خود ساخته اند پس احتیاج

نمودن ازین چنین افعال شان ضروریست از وجوه اول از جهت ترک محقق  
 شان و در بدعت تباخیر در حدیث شریف آمده خالفوا لیهود والنصارى دوم برای رفع  
 نمون تمهید چنانکه واردست اتقوا مواضع التهمت بخلاف کدامی سنت مستقره که  
 شمار خود ساخته باشد مثل بدر آمدن بسوی تنجیم و جمرانه برای اداء عمره و حاصل آنکه  
 مخالفت بت چنین در امر مباح تخمینست برای زجر شان و رجوع نمودن شان  
 بسوی اصلاح نه در هر امر و اشاره که سنتست ازین باب نیست اگر گفته شود  
 که پوشیدن انگشتری در دست راست سنتست عمل گفته اند که برین مان پوشیدنش  
 بدست چپ ولی سنت زیر که پوشیدن او بدست راست شمار فقره فضیه و علامت  
 اهل تشیع گردیده پس معلوم شد که گذاشتن سنت از جهت ترک تشبیه با فضیه غایز  
 و بدست چپ جوازش آنکه این ازان قبیل نیست زیرا که سنت در پوشیدن انگشتری  
 بچپ دست در میان پوشیدن بدست راست و پوشیدن بدست چپ پس با اختیار  
 کردن دست چپ تقویت سنت نمی آید و احتراز از تشبیه و افض حاصل میشود  
 بخلاف ترک اشاره که در ان باطل تقویت سنت لازم می آید و بعضی از تابعین اشاره  
 گفته که اشاره کردن بسایه عمل کثیرست و عمل کثیر منافی نمازست جوازش آنکه اشاره مذکور  
 عمل کثیر نیست که لا ینحی علی من له او فی و رایته فی علم الفقه زیرا که در تفسیر عمل کثیر شایع  
 مختلف اند بعضی گفته اند که در او احتیاج بیدین افتد کثیرست و عام شایع میگوید  
 عمل کثیر آنست که نظر کند بسوی پیش او را منافی نماز پندارد و بعضی دیگر گفته عمل کثیر  
 که خود مصلی او را کثیر پندار یعنی از منافیات نماز شمار دور و قریه بسایه این قبیل نیست  
 و نه هر عمل منافی نمازست زیرا که نماز عبارت از افعال مخصوصه است که بعضی از ان  
 فرض و واجبست و بعضی دیگر سنت و سبب بلکه منافی نماز آن اعمالست که از  
 اقسام مذکور خارج باشد و اشاره که در ان بسایه از سن نمازست چنانچه گذشت پس

چگونه منافق نماز خواهد شد آیا نمی بینی که بر دواشتن هر دو دست از زمین و در وقت سجده  
کردن باز نهاده آن بهر دو ران باز بر دواشتن و نهاده آن بر زمین و همچنین بر دواشتن  
هر دو دست و بر دواشتن هر دو گوش اکثر سنت از نماز دواشتن سبابه حال آنکه آن تنفس نماز  
نیست فاما بوجوب یک فوج بواجب از جمله ذلایل ثبوت اشاره انعقاد اجتماع نیست زیرا که  
نه از فحایه و نه از علماء سلف دین مسئله خلاف بظهور آمده و گفته اند عدم جواز تصحیح آن گفتگو  
کرده بلکه امام مایعی امام عظیم و بهر دو ران دواشتن و امام مالک نیز دواشتن شافی زرع و امام محمد  
و جمیع علماء اعصار و اصهار بر اشاره کردن قابل اند علاوه اینکه اخبار صحیح و آثار ضعیف  
در ثبوت اشاره و از و اند چنانچه مذکور شد و شایع از متقدمین و متأخرین نیز بر دواشتن  
تصحیح کرده اند پس نیست قابل اعتبار آنچه که معمول اکثر سکاکن ماوراءالنهر و اهل خراسان  
و عراق و روم و بلاد هندست از ترک نمودن اشاره زیرا که سنت بودن اشاره از  
اخبار صحیح ثابت نیست چنانچه دانستی پس نیست مرافقین اشاره و تابع روایتی از امام  
ابی حنیفه و امام یوسف زرع و امام محمد زرع که وال باشد بر عدم اشاره و اگر کسی گفته شده شود  
پس آن روایت مشهوره که توفیق سنت با حدیث و آثار صحابه اولی و اثنی عشرت دلیل کردن  
و قتیبی و ادن از آن روایت شایعه که مخالف سنت باشد بزم و تبوی همین معنی حضرت  
عوث الاسلام و السلیب البادشاهی الی عبد الحشر من لاجان بایان صاحب قدس الله سره  
در کتب و آثار خود اشاره فرموده چنانچه در جواب شخصی فرموده نوشته بودند که حضرت محمد الف  
ثانی رضی الله تعالی عنه در کتب و آثار خود منع از رفع سبابه کرده اند و جواب وجود و عدم  
محبت باینسان ایشان رفع سبابه میکنی و محبت از اتباع انجوب لازم نیست نمی بردا و سبابه تعالی  
بل شأن اتباع کتاب و سنت بر عباد فرض گردانیده و میفرمایند ما کان المؤمنین و المؤمنات  
اذا اقبلوا لله ورسوله انما ان یکون لهم الخیر فی نفس اخرهم و رسول علیه السلام میفرماید  
لا یومس احدکم حتی یکون عواء متعالم الخیر بده و حضرت محمد و ائمه علی رضی الله

الرجل دون جاره رسید عمر رضی الله تعالی عنه را هر آینه سعد هرگاه دینار و قنغر گفت منقطع  
 شد خبر پس بنهر ستاد عمر رضی الله تعالی عنه بسوی سعد محمد بن مسلم را پس هرگاه دیار محمد بن  
 مسلم بیرون آورد و سنگ چنقاق خوشش البیض و خست آتش آمد و خبر پیغمبر بدیدی و گفته شد  
 برای سعد که هر آینه مردی کرد و دست چنان و چنان پس گفت سعد که آن محمد بن مسلم است پس چون  
 آمد سعد بسوی او پس میگفت یاد کرد و با صد گفته است آن کلام پس گفت محمد بن مسلم او را  
 کرد و از تو آنچه میگویم که تو بگویم آنچه امر کرد و خلیفه ما را بآن پس بسوخت در دوازده راس بشتر  
 شد بسعد و پیش کرد و بر سعد که زاده را به او را پس ابا آواز و محمد بن مسلم از او گرفتن بشتر  
 بزود آمد و قدوم کرد و بر عمر رضی الله تعالی عنه پس مبادرت کرد بسوی عمر و جلد تر رسید پس بد  
 رفتن و باز آمدن محمد بن مسلم نوزده روز پس گفت عمر رضی الله تعالی عنه اگر نمیبود حسن ظن یعنی  
 ما را بتو هر آینه گمان می بردیم که هر آینه تو او را نکر دی از ما یعنی حکام ما را گفت محمد بن مسلم آری  
 بگذارد او را میخواند ترا اسلام و حذر میکند و سوگند میخورد و با صد گفته است یعنی آنچه تسبیح عالی تو  
 از او رسانیده اند گفت عمر رضی الله تعالی عنه پس آیا ترا زاده را و او ده است چیزی گفت  
 محمد بن گفت محمد عمر رضی الله عنه را پس چه چیز باز داشت ترا که زاده را میدادی تو مرا عمر  
 رضی الله عنه گفت هر آینه مکرده داشتیم که امر کنیم برای تو بزار راه و ادن پس باشد برای  
 تو نفع و باشد برای من ضرر و حال آنکه گرد من اهل مدینه اند که هر آینه کشته است ایشان را  
 گر سنگی و بدرستیکه شنیدم رسول الله صلی علیه و سلم را که میفرمود و سیر بخورد و مروی بدون مسلم  
 خودش در روضه الاحباب و بسبب قصر بنای کردن سعد نوشته که در ایامیکه سعد  
 رضی الله تعالی عنه از جانب خلافت پناه عمر فاروق رضی الله تعالی عنه بر کوفه حامل بود  
 و نظر بر طاق ایوان کسری و عمارات رفیع و دور و وسیع و منیع و مدان داشت برای خود  
 بنای مانند قصر کسری همین در نهایت رفعت و نهایت فصاحت اساس نهاد و چون آن قصر  
 عالی با تمام رسید دری که بر قصر ایمن مدان بود برکنده و بر عمارت خود نشاند و مان نیز آلات

و نشان دادن عمارت  
 بنای سعد بن مسعود  
 که آنقدر قدیم است  
 و در مدینه اند و قصر  
 عمر را

داد و استعانت بسیار از مدائن با انجا بردند و در عمارت نمودند و انچه در چون خبر رفت  
 و فوجت کوشک سعد امیر المومنین عمر بن الخطاب را که بسیار از وی تافته گشت محمد بن مسلمة را  
 طلبید و نامه بدو داد و فرمود تا بکوفه رود و با سعد مکالمه نماید و فرماید که تا بهرم حج میسرند  
 و در کوشک او بسوزانند و نامه بدو رسانند و بلاوقت توکل مرا جمعیت نماید محمد بن مسلمة  
 فی الفور بجانب کوفه روان شد و ما مورات امیر المومنین را به اتفاق رسانید و نامه بسعد داد  
 و بادی سخن ناگفته باز گشت سعد هر چند التماس مکت نموده تا بسبب ضیافت قیام نماید  
 میزد و نداشت و میبخت برسم انعام بر عرض کرد و مقبول نیفتاد و سبب چون  
 نامه امیر المومنین بایشان نوشته بود که چنین بمن رسید از تو که قصری رفیع و حصار  
 منیع مانند قصور اکاسه بنا کرده و در کوشک کسری آورده در کوشک خود نشاند و این امر  
 همانا بخت آن اختیار نموده تا حجاب دور بانان بران درگاه نشانی و ایشان اهل عبادت را  
 از دخول دران قصر و جنبش گشت چنانچه حاجبان و دور بانان ملوک عجم میگردند و آن سبب مها  
 مسلمانان در عقده و تعویق و تعلیل افتد بآن مانند که حکم جرجوار نهیب و سیرت اکاسه گرفته  
 و اعراض از سیرت پیغمبر صلی الله تعالی علیه و آله و سلم نمودی این صورت از تو بغایت ناپسند  
 و با تصور واقع شده چه ترا می فظنت مصالح بلاد و مهاباد و مراقبت حدود و صلاح و فساد می  
 کرد و آن امر باین مقصود منافاتی نماند و مخالفتی کامله دارد بلکه اکاسه در از تصور بقیود پیغمبر را  
 صلی الله تعالی علیه و آله و سلم ازین خاکه ان سفاک بعالمل افلاک بر و ذکس فرستاد و نهاد کوشک  
 ترا پاک بسوزد و از تو پاک نماند و ترا از جهان دور و دروغ خانه بس است یکی که در انجا نشینی و دیگری  
 که بیت المال مسلمانان گردانی آورده اند که سعد سرای سپید اگر که در و دروغ خانه بود یکی را  
 بیت المال و دیگری را سکن خویش گردانید و آن کوشک محروق و بچنان ویران بماند و از  
 حکومت معویه بن ابی سفیان رضی الله تعالی عنهما که زیاده بن ابیه را از قبل خویش بایست  
 سراق فرستاد یا بنیجی که سعد طرح انداخته بود آن ویرانه را تعمیر نمود و منصوبه و مهر بر نهی



کجیاری از حکام ایام را و در آن قصر خانه گیر ساخته و آنرا بعد از تعمیر و آبادی قصر الامارت نام  
 کردند و انتی و آنرا بنام آنست که ورا زاله الخفا آورده که کتب عمر رضی الله تعالی عنه  
 الی عمر بن العاص و هو عامله علی مصر اما بعد فقد بلغنی انه ظهر لك مال  
 من اهل و عذر و مخدوم و غلمان و لو یکن لك قبله مال و لا ذلک من سر فک  
 فانی لک هذا و لقد کان لی من السابقین الاولین من هو خیر منك و لکنی استعملتاه  
 العنایتک فاذا کان عملک لك و علینا امر توثرک علی انفسنا فاكتب الی من این مالک  
 و یعمل و السلام فکتب الیه عمر بن العاص قراءت کتاب امیر المومنین و لقد صدق  
 فاما ذکره من مالی فانی قد مت بلده الاسعار فیها رخصه و القرض فیها کثیره  
 فجعلت فضول ما حصل لی من فک فیما ذکره امیر المومنین یا امیر المومنین لکن  
 خیانتک لنا محلا لاماضناک حیث انتمت لنا فاقصر عنا عناءک فان لنا احسابا  
 اذا رجعت الیهما اخذتنا عن العمل لك و اما من کان عندک من مال السابقین الاولین  
 فیهما استعملتہم فوالله ما وقفت لك با یا فکتب عمر ما بعد فانی لست من تسطیرک  
 و تشقیقک الکافر فی شیء انکر معشر الامراء و اکثر الاموال و اخذت الی الاعدا و انما  
 تاکنون النار و توثر عن العار و قد وجهت الیک محمد بن مسلمة لیشاطرک علی  
 ما فی یدک و السلام فلما قدم علیه محمد اتخذ له طعاما و قدمه الیه فانی ان  
 یا کل فقال مالک لا تأکل طعامنا قال انک عملت لی طعاما هو مقدمة للشر  
 و لو کنت عملت لی طعاما التحیف لا کلة فابعد عنی طعامک و احبب الی مالک فلما  
 کان القد احضر قاله فجعل محمد یاخذ شطرا و یعطی عمر شطرا الی اخر القصة  
 بنوشت عمر رضی بسوی عمر بن العاص و او حامل او رضی الله تعالی عنه بود بر کعبه اما بعد  
 پس هر آینه برسد مرا که هر آینه ظاهر شد برای تو مالی از شتران و غنم و خادمان و غلامان  
 و بنود برای تو بیشتر ازین ماله و نیست از نصیب تو پس از کجاست برای تو این مال

این کتاب از کتب  
 کتب امیر المومنین  
 است

و هر آینه بود برای من از سابقین اولین کسی که بهتر بود از تو ولیکن من عامل گردانیدم  
 ترا برای تنگدست بودن تو پس دقیقه شد مثل تو برای توفیق و بر ما و زرب کلام و در برگزینم ترا  
 بر نفسهای خود پس بنویس بسوی من که از کجاست مال تو و زودی بمن یعنی در تحریر جواب  
 و السلام پس نوشت بسوی او عمر بن حاص رضی الله عنه که خواندم نامه امیر المومنین بر او و ترا  
 راست بگفت امیر المومنین پس آنچه ذکر کرده است امیر المومنین از مال من پس هر آینه آدم  
 من بلده اسعار که در این ارزانی و نرا بسیار بود پس گردانیدم زیاد و آنچه حاصل شد  
 برای من از آن و در آنچه ذکر کرد و آنرا امیر المومنین یا امیر المومنین سوگند بخدا که اگر می بود  
 خیانت تو برای ما ملال تا هم خیانت نمیکردیم ترا زیرا که این گردانیدی تو ما را پس باز دار  
 از مارنج و عقوبت خود را پس هر آینه برای ماست بزرگی از نسبها و دقیقه بر ویم بسوی آنها  
 بی پروا خواهند کرد ما را از مثل تو و اما کسانیکه بودند نزدیک برای تو از سابقین اولین پس  
 چرا عامل نکردی آنها را پس سوگند بخدا که نه استادم برای تو بود در دار و پنی از تو مثل خودم استام  
 پس نوشت امیر المومنین عمر رضی الله عنه که ما بجا پس هر آینه من میستم از تحریر تو و سخت کلامی تو  
 و چیزی یعنی بسط سندی و شوق بیکه تو سر و کار ندارم هر آینه شما ای گروه امر انحر و دید ما را  
 و بفرستادید بسوی من عذر را و بخیر من نیست که میخورد یا آتش را و اختیار میکند تنگ را و هر آینه  
 و فرستادم بسوی تو محمد بن مسلم که انصافا نصفت کند آنچه در دست است و السلام پس هرگاه  
 فد کرد که و بر محمد بن مسلم میا ساخت عمر و بای او طعامی و آرد و آنرا بوی پس ابا که و محمد از  
 خوردن آن طعام خبر گرفت پیوست ترا که میخوری طعام ما محمد گفت هر آینه تو ساختی براس  
 من طعامیکه تقدیمه شوی بدی است و اگر بودی تو که می ساختی برای من طعام همانی هر آینه  
 میخوردم آنرا پس دور کن از من طعام ترا و حاضر یار بن مال ترا پس چون فرو شد حاضر کرد  
 عمر پیش محمد مال خود را پس آغاز کرد و محمد که میگفت نمی و میداد و عمر و را نمی دیگر را نمی از آنکه  
 آنکه در فضائل عمره مبحث دیگویی عن عمر بن دین و دیر قال بینما عمر بن الخطاب

یتصفی الناس بسبب الصبر عن امر اجنادهم اذ مر باهل حصن فقال كيف نلتوه وكيف  
اميرك قالوا اخيرا امير يا امير المؤمنين لا انه قد بنى عليه يكون فيها فكتب كتابا وارسل  
بريد او امره اذا جئت باب عليه فاجمع خطبا واحرق باب عليه فلما قد جمع خطبا  
واحرق بابا عليه فدخل عليه الناس فذكر ان سمعنا رجلا يحرق بابا عليه يتكلم  
قال دعوه فانه رسول امير المؤمنين ثم دخل عليه فناداه انك تات فامر بفتح الكفا  
من يده حتى مركب فلما باراه عمر قال احبس وعنف في الشمس ثلاثة ايام فحس  
عنه ثلاثة حتى اذا كان بعد الثالث قال يا ابن قرط الحقتي الى الحرقة وفيها ابل  
الصدقة وعنفها حتى اذا جاء الحرة القى عليه نمرقة وقال انزع ثيابك واترسل به  
ثم ناوله الله لو فقال اسق هذه الابل فامر بفتح حتى لغب فقال يا ابن قرط من  
كان عهدك بهذا قال امير المؤمنين قال قل هذا ابنت العلية واشترت  
بها على المسلمين والارملة واليتيم ارجع الى عملك ولا تعبد لغيب اترودوه من ديم  
مروست گفت که وقتی عمر بن خطاب رضی الله تعالی عنه نظر میکرد و جستجو می نمود حال مردم را  
و میسرید آنانرا از حال لشکرهای ایشان ناگاه بگریخت باهل حصن پس گفت چگونه هستید شما  
و چنانست امیر شما گفتند بهتر از پیش است یا امیر المؤمنين لیکن سر آئینه او بنا کرده است علیه  
یعنی خانه بلند که میانه دران پس بنوشت عمر رضی الله تعالی عنه نامه و بفرستاد یعنی بفرستاد  
رسولی بفرمود او را که هرگاه بروی تو دروازه علیه او را پس جمع کن همه را و بپوش و دروازه جلالتش  
پس هرگاه بیاورد آن نامه بر جمع کرد همه را و بپوش و دروازه علیه تنش پس عمل شد تا همه مردم  
و نوکر کردند که هر آئینه درینجامروست که میسوزد و دروازه علیه ترا گفت بگزارید او را پس هر آئینه  
او فرستاده امیر المؤمنين است پتیر بیاورد آن نامه بر پس بد او را آن نامه پس نهاد نامه  
از دست خودش تا که سوار شد پس هرگاه بدید او را عمر رضی الله تعالی عنه گفت باز دروازه را  
از من در آفتاب من روز پس بازداشته شد آنس از عمر رضی الله تعالی عنه و در آفتاب شد

بعد از سوم گفت عمر رضی الله تعالی عنه ای ابن قرطه همراه من بیایم تا بمقام حمزه دیو بند  
 در اینجا اشتران و گوسفندان میده تا وقتی که بیاید و در حمزه بینگند عمر زبرگلمی و گفت برکش  
 از بر خود و جامهای خود را و از زار به بند باین گلم پست بر آید و او را دلوی و گفت آب بخور ان  
 این اشتر از این پس قانع نشد یعنی از آب خورایند ان اشتران تا که مانده شد پس گفت  
 عمر رضی الله تعالی عنه ای ابن قرطه تا کی بوده است زمانه تو باین کار گفت ابن قرطه زمانه  
 دراز یعنی تا مدتی باین کار بوده ام یا امیر المومنین گفت عمر رضی الله تعالی پس بر آید  
 همین بنا کردی تو علیه را و از بالای گمرستی بآن مسلمانان و یوگان و میانرا باز بر و بسوی کار  
 خود و خود کن بن پروری و مظلّم که آن مراسر در ماندگی است از آنچه انکه در آن انچه از ابو بکر  
 رضی الله تعالی عنه بروایت اسلام با شما و صحیح بر شرط شیعین آورده که آنده حسین بواج  
 لای بکر بعد رسول الله صلی الله علیه و سلم و کان علی و الزبیر یخاران علی  
 فاطمة بنت رسول الله صلی الله علیه و سلم فینشاورهما و یراهما و یرجعون فی امرهم  
 فلما بلغ ذلك عمر بن الخطاب خرج حتی دخل علی فاطمة فقال یا بنت رسول  
 الله صلی الله علیه و سلم والله ما من الخلق احب الینا من ابیک و ما من احد  
 احب الینا بعد ابیک منک و ایه الله ما ذلک بما نغی ان اجتمع هؤلاء النفر عند  
 ان امرهم ان یحرق علیهم البیت قال فلما خرج عمر جاورها فقالت تعلمون  
 ان عمر قلسما فی وقد حلت بالله ان حدتم لیجر قن علیکم البیت رایه الله فبین  
 لما حلف علیهم فانهم فراروا فاشدین فراروا و اراکم و لا ترجعوا الی فانهم فرغوا عنها فلما  
 یرجعوا الیه را حتی یایعوا الابی بکر هر آینه شان اینست که وقتی که بیعت کرده شد بر آید  
 ابی بکر صدیق رضی الله تعالی عنه بعد رسول الله صلی الله علیه و سلم و یو و نه علی و زبیر که می آمدند  
 نزد فاطمة بنت رسول الله صلی الله علیه و سلم پس مشا و رة میکردند فاطمة رضی الله تعالی عنها را  
 و باز میگشتند در کار خود و ابی بکر هر گاه رسید این خبر عمر ابن الخطاب رضی الله عنه را بر آورد

تا که بیاید در خدمت شریف فاطمه رضی الله تعالی عنهما پس گفت یا دختر رسول الله صلی الله علیه و سلم سوگند بخدا که نیست هیچیک از خلق محبوب تر بسوی ما از پدر تو و نیست هیچیک دوست تر بسوی ما بعد پدر تو از تو و سوگند بخدا که نیست این کار مرا باز دارنده که جمع شده اند این مردمان نزد تو از نیکه امر کنیم بآنان که سوخته شود بر آنان خانه آنان را وی میگوید که پس هرگاه بیرون آمد عمر رضی الله عنه بیاندانگسان نزد فاطمه رضی الله تعالی عنهما پس گفت فاطمه رضی الله عنها شما میدانید که هر آینه عمر بد رستی آمد نزد من و تحقیق سوگند خورده است باینکه هر آینه اگر باز بیایند شما یعنی نزد من هر آینه بسوزد و بشما خانه شما و سوگند بخدا که بد رسته خواهد کرد و عمر آنچه سوگند خورده است بران ایمنی جاری خواهد کرد و آنچه بر سوگند خورده است و خانه شما را خواهد سوخت پس باز گردید بپشتن وی و خوری پس به بینید رای خود را و باز بیایند بسوی من پس باز گشتند از نزد فاطمه رضی الله تعالی عنهما و باز نیامدند بسوی او علی ایضا و علیها الصلوة والسلام تا که بعیت کردند بآبای بکر صدیق رضی الله تعالی عنه پس ازین حدیث هشتم مستفاد میشود که اگر تغییر بآمال جایز نمی بود یا مخصوص بقبول کننده می بود حضرت عمر رضی الله تعالی عنه بر سوختن خانه آیندگان نزد حضرت فاطمه زهرا رضی الله تعالی عنها سوگند نمینخورد و آنچه انجم کنیم در آله انخاب روایت مجابا خارج کرده که آن عمر بن الخطاب رضی الله تعالی عنه قضی فیمن قتل فی الحرم او فی الشجر او فی الحرم بالذیة و ثالث الذیة بر آینه عمر بن الخطاب رضی الله تعالی عنه حکم کرد و کسی که قتل کرد در حرم یا در شهر حرام یا در حالت احرام بدیة و سوم حصه و دیه و پیدا است که اگر تغییر بآمال جایز نمی بود و سوم حصه و دیه بر اصل و دیه نمی افزود و آنچه انجم کنیم در آله انخاب میگوید که فی حدیث ان عمر بن الخطاب رضی الله عنه استعمل رجلا علی الیمن فوفد علیه و علیه حلة مشجرة و هو من خیل دھین فقال اهلکذیعتک انک امر بالحللة فانزعمت عنه و البس خبیبة صوفیة ثم سال عن ولایة فلردی کرا لا خیر افره علی عمله ثم وفد الیه بعد ذلك فاذا هو

اشفت مغیر علیه طلاس فقال ولا کل هذا ان حاملنا الیس بالشعب  
 والعافی کلو واشربوا وادعوا انکم لتعلمون الذی اکثر من امرکم در جدی است  
 که هر آینه عمر بن الخطاب رضی الله تعالی عنه عامل مقرر کرد و مردی را بر ملک بن پس باید  
 بر عمر رضی الله تعالی عنه و بران مرد لباس شهره بود و حال آنکه آن مرد موسی را شانه  
 کرده بود و غن مالیده بود پس گفت عمر رضی الله تعالی عنه آیا چنین فرستاده بودیم ترا پست  
 امر کرد و لباس او پس بر کشیده شد از بر آن مرد و پوشانیده شد آن مرد را پس این پشم  
 پست بر سید عمر رضی الله عنه از حال دلالت او پس ذکر نکرد و مگر بهتر را پس باز گردانید او را  
 بر محل او پست باید آن مرد بسوی عمر رضی الله عنه بعد از آن پس بود آن پریشان روی گرد  
 آورد که بر و پاسی بود پس گفت عمر رضی الله تعالی عنه و نه همه این حال یعنی بالکل انچنین  
 پریشان حال نباید شد هر آینه عامل مانیست پراگنده حال و راز و از پریشانی بخورید و بشوید  
 و در غن مالیده هر آینه شما میدانید آنچه کرده و ناپسندید ارم از کار شما و از آنچه در سبک  
 حاکم و در تفسیر در منشور و تفسیر سوره یوسف و در در شمار و در در و مختار و طوطای هر دو  
 ماشیه و در مختار و در کتاب الحواله از بحر المراقب از ابی هریره و در اختلاف الفاظ آورده اند که  
 گفت ابو هریره رضی الله عنه استعملنی عمر بن الخطاب رضی الله عنه و غرضی اننی عشر  
 الفاضل و عافی بعد الی اتمل فابیت فقال له و قد سال یوسف العمل و کان خیدا  
 منك فقلت ان یوسف بنی بر بنی ابی بنی و انا بن امیه و انا اخات ان اقول  
 بغیر حلم و ان اتی بغیر حلم و ان یضرب ظهری و لیستد عرفت یوسف و خذ مالی  
 عامل مقرر کرد و مرا عمر رضی الله تعالی عنه بجزیرین پست مغزول کرد و مرا و اوان کرد و مرا و از او  
 پست خواند مرا بعد از آن بسوی تل پس با کردم من پس گفت برای چه یعنی انکار چه میکنی حال آنکه  
 درخواست کرد و یوسف عمل را و بود بهتر از تو پس گفت که یوسف بنی پسر بنی پسر بنی پسر  
 هستم و من میترسم از بنی که سخن کنم بغیر علم یعنی بنی بنی کسی بد رشتی و سختی سبب از بن سبب و تهور

و فتویٰ دیم بعیر علم زده شود و پشت من در خیمه شود و آبروی من در گرفته شود و مال من و این لفظ  
 ردو الحتار و ططاوی است بعد از نقل این حدیث در ردو الحتار و ططاوی میگوید که شب  
 مذہب ابی ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہمین باشد کہ حال را اگر فتنہ بدیہ جایزست بخلاف سہ  
 عمر رضی اللہ عنہ کہ نزاد و جایز نبود پس ازین حجت برای ہریرہ مصادره کرد و انتہی و صحت  
 مذکور درست رک حاکم بدین لفظ است کہ گفت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال فی عمر  
 یا عدو اللہ وعدو الکلام و اللہ خنت مال اللہ قال قلست عدو اللہ و کلام  
 عدو اللہ و لکنی عدو من عاد اہلہ و اولیہ اخص مال اللہ و لکنہا ائمان ابی سہ  
 اجتمع قال فاعادہا علی اعدت علیہ ہذا الکلام قال فقہر منی اثنا عشر  
 الفا قال فقمت فی صلاۃ الغدا فقللت اللہم اغفر لکمیر المؤمنین فلما کان  
 بعد ذلک اراد فی علی العمل فابیت علیہ فقال لہ و قد سأل یوسف العلوان کان  
 خیرامنک فقلت ان یوسف بنی ابرہ بنی ابن بنی ابرہ وانا ابن امیہ وانا اخاف  
 ثلاثا واثین قال ولا تقول خمس اقلت لا قال فابین قلت اخاف ان اقول الغیر  
 حلہ و ان افقی بغیر علہ و ان یضرب ظہری و یشدہ عرقی و ان یؤخذ صالہ  
 بالضرب گفت مرا عمر ای دشمن خدا و دشمن اسلام خیانت کردی تو و مال خدا بینی گفت مرا  
 عمر بعد از آوردن مال از بحرین ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ میگوید کہ گفتم نیستی من دشمن خدا  
 و نہ دشمن اسلام ولیکن من دشمن کسی را کہ دشمنی کند آن ہر دو را و خیانت کند و ہ ام مال خدا را  
 ولیکن اینها من را نہ کہ مبتلا گشتہ ام من بدانہا و حصہ ہای خلائق اند کہ جمع شدہ و این بی باز دست  
 من ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ میگوید کہ پس اعادہ کرد عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ این  
 کلمات را بر من و اعادہ کردم من بر و این کلام میگوید کہ پس تاوان کرد عمر خود و از خود  
 پس با ستادم و در نماز صبح پس گفتم ای بار خدا یا یحیی امیر المؤمنین را پس ہر گاہ شدہ ہر از  
 خواستہ کہ بفرسید مرا بران عمل پس ابا آوردم بر و پس گفتمہ چہ را و حال آنکہ بدستی فرستاد





در نامه جواب ابو عبیده این الجراح سر لشکر شام بنیگاشت که اما بعد و سر کتابت  
و فستق و من شرب الخمر فاجلده ثانیین جلدۀ و لعمری ما یصلح لهما کلا الشدة و الفقر  
و لقد کان حقهما ان یحسنوا نیا تمح و یراقبوا بریح عمر و جل و یعبده و یومنون به  
و یشکروه فمن عاد فاقه فیه الحد صاحب مصولت فاروقی در ترجمه این عبارت نوشته

که بعد از سلام بآن نامدار بمعمونش وقت شد این سخن کنون هر که از بعد بر شرب خمر و حکم شریعت پیچیده بتادیب این جریش از درشت یده تو به شان از چنان شو خوشتر چو مال است شان بر ضلالت گشتان که فقر است سوا گریز درشت	چنین باد واضح بران هو شیار و اگر آنچه در باب میخوارگان شنا بد بخوشش بتا کید امر سوی کس در اجرای حکم آید برن تابه شتا و در به پیش چو تاب شد از فساد و بدی ادب کن بغیر بالبال شان بفرمای شان سال مه در شوب	که آمد کتاب تو و پے سخن نوشتی و جستی ز فتوی نشان در ان محفل و جمع خیر و شر میفکن بیل و برافت نگاه بخالی کفشان از ان سیم و زر بخوان شان سوی طاعت ایزد بر آران همه سیم و زر شان بفرمای شان سال مه در شوب
---	---	---

از جمله آنکه در روضه الاحباب است که چون فتح قنسرین بمحنت و جلاوت خالد بن الولید میسر شد  
اشعث بن قیس کنذری قصیده غزادر مدح خالد انشا کرد و او را تمینیت نمود و خالد ویرانه نزل  
در هم بر سوله و انعام بداد چون این خبر بمبع امیر المومنین عمر رضی الله عنه رسید از خالد بغایت  
مافیه گشته باو بمیده نامه نوشت که باید که خالد بن ولید از قنسرین بنزد خود خوانی و در مجمع  
اعیان لشکر خویش او را پایستانی و فرمائی تا عاصه از سرش باز کنند و او را بهمان عاصه مقید سازند  
و طایفه نیز بر سر او گذارند و از سوال کنند که آن ده هزار در هم که با شعث انعام کرده از کجا بود  
اگر گنجی یافته و از آن گنج دل او را بآن مبلغ بی رنج گردانیده اقرار بجنایت و خیانت خویش نموده  
باشد و اگر از مال خود عطا کرده تحقیق که طریق اسرار پسر ده و خود را در غم سه و ده و ان کاسب  
المسرفین در آورده و علی ای حال ویران حکومت و شش که دارد و معزولی کرده و چون سخن

این نامه در تاریخ  
بنی امیه در تاریخ  
بنی امیه در تاریخ  
بنی امیه در تاریخ

ای که متعلق به او بود و فعل اشغال خودگردانی با عیب و موجب ضرر و عمل نموده و غالباً طلبیده از وی پسند  
 حاله ساکت شد بلال از عصاره مجلس عید و بر فراست دستار از رخسار دیر داشت در گردش کرد و گفت حکم  
 ای یزدتین هر بنده صادر گشته تا جواب بگوئی ترا این طریق بازند و ابو عبیده باز از مال جواب طلبید گفت  
 از آن پیش و دم پس ابو عبیده و قاله ایدینه روان گردانید چون مجلس خباب خلافت مآب آمد به نفس نفیس خود  
 باز و استفسار نمود و گریه بانی ثروت از کجا بود که ده هزار درهم سیکبار سیکس می خالده جواب داد و آنچه شش  
 و غنیمت ملال ایلمونین عمر فرموده بانی مال خالده اتقویم کردند ششاد هزار و درم پوشیدست هزار با و گذار شدند  
 و بست هزار از برای بیت المال منبط گردانید انتی همچنین است و تاریخ عمری و جنگ نامه صحابه و بالانگور شد که  
 حضرت شاه ولی الله صاحب محدث بلوی قدس سره و ولله الله انفعالی کار کند که مل مرین بایست که عمری است  
 تغییر بالمال بیکر و درین باب عادیث مرفوعه و توقو بسیار دارد و از انتی پس این مادیث هر سوره نقل بوزان  
 تغییر بالمال اندوچین منی است آنچه در حدیث مرفوعه التعمیم بیکو بالقتل و العیس و الاذ حایج عن الله و  
 و اخذ المال و غیرها انتی و در مختار الفتاوی از احادیث الفتاوی نقل کرده و در جندی شرح مختصر  
 و قایم گفته که التعمیم باخذ المال حائز و قبل التعمیم من ایسیوسف رحمه الله تعالی الحلاله التعمیم  
 باخذ المال و ای ایضا و الوداع صلح و جاز و بیاح و من جمله ذلك و جعل لا یحضرها احد من  
 التعمیم باخذ المال بیاح و هم ذلک انتی و کما یکن استغفار و از مادیث اقول انما چنان میشود که بگوید  
 بخوان عتوبت بالمال مال مصادره و از بعد از اخذ در بیت المال نه چنانکه از بعد از التعمیم و عتوبه و الا نقل نموده شد  
 تا در حوائج مسلمانان صرف کرده شود و نه سر از ظلم است و الله تعالی اعلم و علیهم السلام

فزون تر محمد در مکه و مدینه و ان	که این نامه سیصد و بیست و یک	و ایات اعدایت قویه	بمنقل اندر ساند سینه
و در این نامه سیصد و بیست و یک	و در جمله فقرتی نهان	بسلک جمع و در تزیب آمد	ترتیب گشته در تزیب آمد
بسیار نیز در دو نامه پیش	که افزون بر نود و بودی	در دو نامه و تر تسلیم دادار	که شوی در پنج و بیست و یک
بدر دیدن و بیست و یک	و در جمله اصحاب مکرم		